

# BEERSAFE 5XL BEERSAFE 7XL

Getränk Kühlschrank  
Beverage refrigerator  
Refrigerador de bebidas  
Réfrigérateur à boissons  
Frigorifero per bevande

10045900 10045901 10045902  
10045903



COOKINGCO  
OOKINGCOO  
KINGCOOKIN  
INGCOOKING  
COOKINGCO  
OOKINGCOO  
KINGCOOKIN  
INGCOOKING

## KLARSTEIN

[www.klarstein.com](http://www.klarstein.com)



**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.




---

## INHALTSVERZEICHNIS

---

Sicherheitshinweise 4
Geräteübersicht 8
Inbetriebnahme und Bedienung 10
Türanschlag drehen 11
Griffinstallation 14
Reinigung und Pflege 15
Fehlerbehebung 16
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 17
Hinweise zur Entsorgung 19
Hersteller & Importeur (UK) 19
Produktdatenblatt 20
Produktdatenblatt 22

English 25
Español 45
Français 65
Italiano 85

---

## TECHNISCHE DATEN

---

Artikelnummer	10045900, 10045901, 10045902, 10045903
Stromversorgung	220-240 V ~ 50 Hz

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf dem Typenschild. Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Achten Sie darauf, dass die Ventilationsöffnung frei sind und reinigen Sie diese regelmäßig.
- Benutzen Sie keine mechanischen Geräte, um den Abtau-Prozess zu beschleunigen.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte, z. B. Eismaschinen in den Kühlschrank.
- Achten Sie darauf, den Kühlmittel-Kreislauf nicht zu beschädigen.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel.
- Fassen Sie das Gerät, den Stecker und das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel. Falls Sie doch eines verwenden, achten Sie darauf, dass der Amperewerte des angeschlossenen Geräts den maximalen Amperewert des Netzkabels nicht überschreitet.
- Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 5 cm Platz zu den Seiten und 10 cm Platz nach hinten, damit die Luft ausreichend zirkulieren kann.
- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät. Lassen Sie diese erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Schließen Sie die Tür möglichst schnell, nachdem Sie Lebensmittel hinzugeben, damit die Kälte nicht entweicht.
- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund. Stellen Sie es nicht auf einen weichen Untergrund, z. B. einen Teppich.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Lagern Sie keine entzündlichen oder explosiven Substanzen im Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Ziehen sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern halten Sie ihn beim Abziehen mit der Hand fest.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen an, die bereits mit anderen Küchengeräten verbunden sind.
- Tauen Sie das Gefrierfach regelmäßig ab.
- Wenn der Kühlschrank ausgeht, ausfällt oder ausgeschaltet wird, warten Sie 5 Minuten, bevor Sie ihn wieder einschalten, andernfalls könnte der Kompressor Schaden nehmen.

Dieses Gerät enthält das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräusentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressorgeräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.

### Besondere Hinweise

- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte mit Lebensmitteln befüllen und Lebensmittel entnehmen.
- Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie regelmäßig den Wasserablauf.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit Fleisch und Fisch nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.

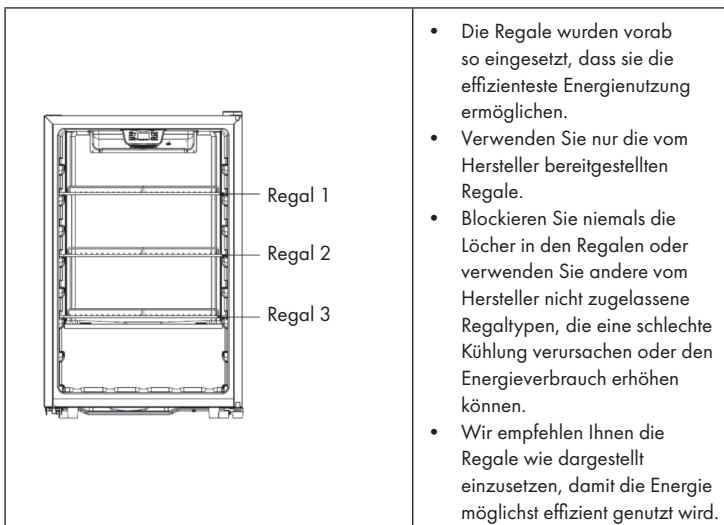


#### WARNUNG

Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das linke Symbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor des Gerätes befindet. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

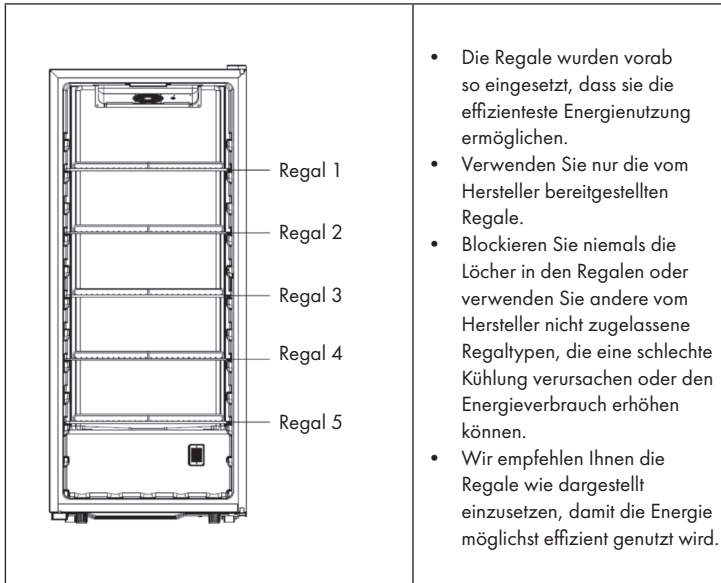
### Hinweise zum korrekten Gebrauch

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Getränken bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen, außer es wird explizit in der Anleitung erwähnt.
- Dieses Gerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.
- Die Regale wurden vorab so eingesetzt, dass sie die effizienteste Energienutzung ermöglichen.

**Besondere Hinweise zu den Regalen (10045900, 10045902)**

- Die Regale wurden vorab so eingesetzt, dass sie die effizienteste Energienutzung ermöglichen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller bereitgestellten Regale.
- Blockieren Sie niemals die Löcher in den Regalen oder verwenden Sie andere vom Hersteller nicht zugelassene Regaltypen, die eine schlechte Kühlung verursachen oder den Energieverbrauch erhöhen können.
- Wir empfehlen Ihnen die Regale wie dargestellt einzusetzen, damit die Energie möglichst effizient genutzt wird.

## Besondere Hinweise zu den Regalen (10045901, 10045903)



## Hinweise zur Umgebungstemperatur

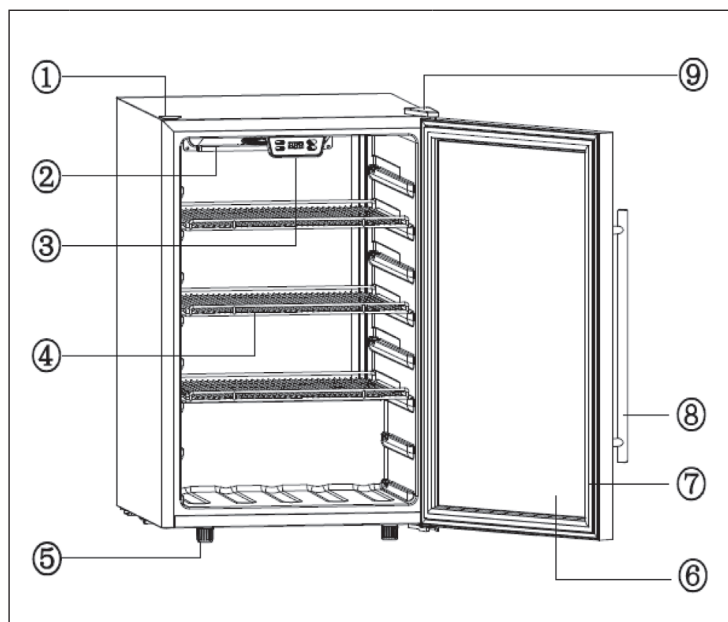
Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht.

<b>SN</b>	Niedrig	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10-32 °C vorgesehen.
<b>N</b>	Gemäßigt	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-32 °C vorgesehen.
<b>ST</b>	Subtropisch	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-38 °C vorgesehen.
<b>T</b>	Tropisch	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-43 °C vorgesehen.

Die Umgebungstemperatur beeinflusst die Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit des Getränkekühlers. Für einen optimalen Betrieb des Getränkekühlers empfehlen wir eine Umgebungstemperatur von 23°C bis 25°C.

## GERÄTEÜBERSICHT

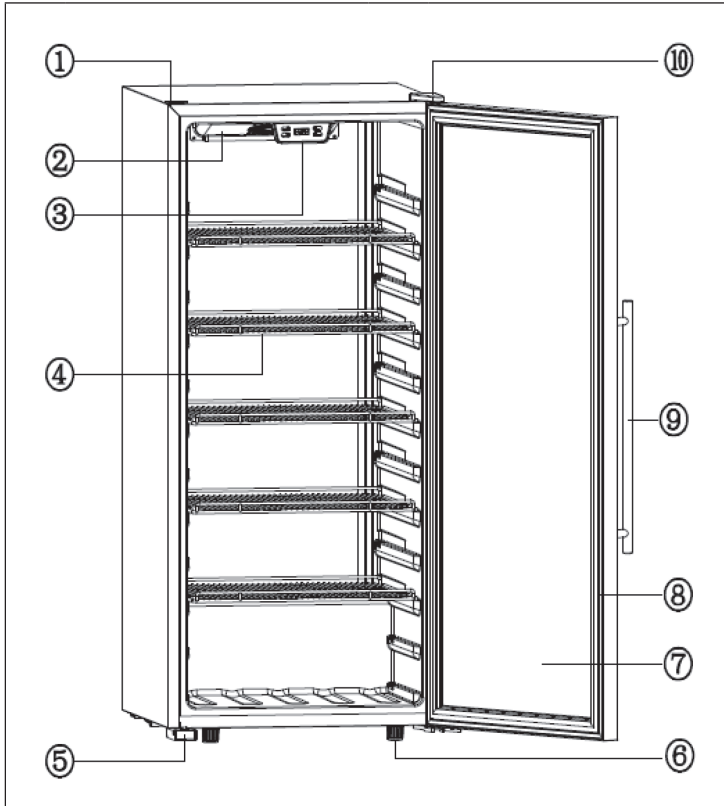
Modell 10045900, 10045902



1	Obere Scharnierabdeckung	6	Tür
2	Ventilator	7	Türdichtung
3	Bedienfeld	8	Griff
4	Regal	9	Oberes Scharnier
5	Verstellbare Füße		



Modell 10045901, 10045903



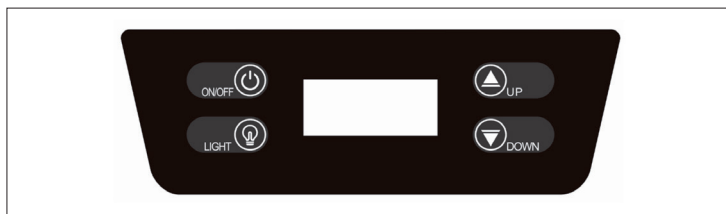
1	Obere Scharnierabdeckung	6	Einstellbare Füße
2	Ventilator	7	Tür
3	Bedienfeld	8	Türdichtung
4	Regal	9	Griff
5	Türstütze	10	Oberes Scharnier

## INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

### Vor dem ersten Betrieb

- Entfernen Sie vor der Benutzung zuerst alle Packmaterialien, einschließlich der Bodenpolsterung, Schaumstoffkissen und Klebstreifen im Inneren des Kühlschranks.
- Reißen Sie die Schutzfolie auf der Kühlstranktür und auf dem Gehäuse ab.
- Halten Sie das Gerät von Hitze und direktem Sonnenlicht fern. Stellen sie das Gerät nicht an feuchten oder nassen Orten auf, um Rost zu vermeiden.
- Besprühen oder waschen Sie den Kühlschrank nicht und stellen Sie ihn nicht an feuchten Orten auf, wo er Wasserspritzern ausgesetzt ist. Dies kann die elektrischen Isolationseigenschaften beeinträchtigen.
- Der Kühlschrank muss an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden, wo der Boden flach und fest ist. Benutzen Sie die verstellbaren Füße um leichte Unebenheiten auszugleichen.
- Der Freiraum zur Decke soll mindestens 30 cm betragen und das Gerät sollte mit einem Abstand von mehr als 10 cm an eine Wand gestellt werden, damit die Wärme abgeleitet werden kann.
- Lassen Sie den Kühlschrank vor der ersten Inbetriebnahme mindestens eine halbe Stunde lang stehen, bevor Sie ihn an den Strom anschließen.
- Lassen Sie den Kühlschrank 2-3 Stunden laufen, bevor Sie frische oder gefrorene Lebensmittel hineingeben. Wenn die Außentemperatur hoch ist, lassen Sie ihn vor der Befüllung mindestens 4 Stunden laufen.
- Lassen Sie genug Platz frei, um die Schübe und Türen bequem öffnen zu können.

### Bedienung

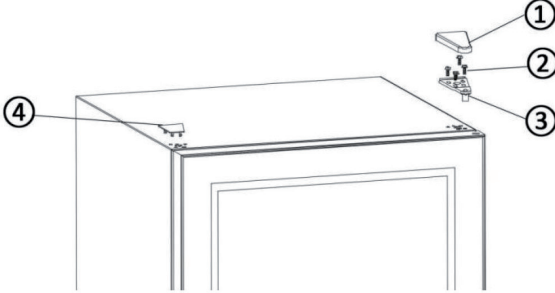
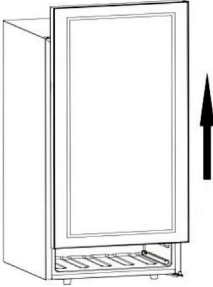


- Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste ON/OFF, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie lange gleichzeitig auf die Tasten UP und DOWN, um die LED-Anzeige von Celsius auf Fahrenheit umzustellen.
- Sie können die gewünschte Temperatur durch kurzes Drücken von UP oder DOWN einstellen. Die gewählte Temperatur wird mit jedem Tastendruck um 1 °C erhöht/verringert.

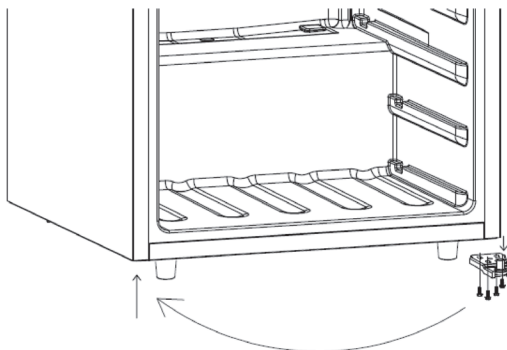
**Hinweis:** Nach der Auswahl der gewünschten Temperatur zeigt das Display weiterhin die tatsächliche Temperatur im Inneren des Geräts an, die sich allmählich ändert, bis die gewählte Temperatur erreicht ist.

- Drücken Sie die Taste LIGHT, um das Licht ein- oder auszuschalten.

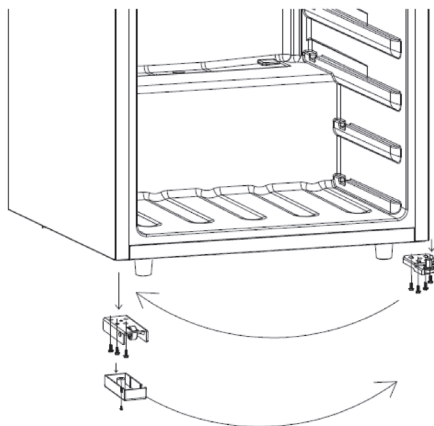
## TÜRANSCHLAG DREHEN

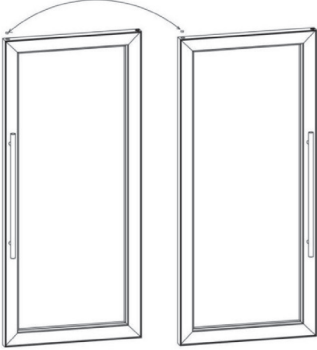
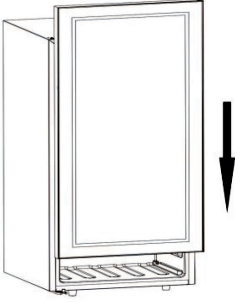
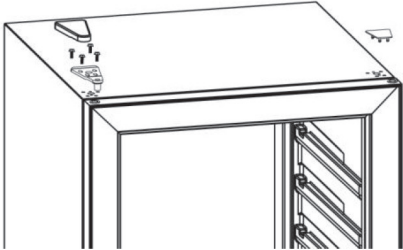
1	Schließen Sie die Tür.
2	<p data-bbox="161 248 773 328">Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung (1), lösen Sie die Schrauben (2) und nehmen Sie das Scharnier (3) ab. Entfernen Sie die linke Abdeckung (4)</p>  <p>The diagram shows a perspective view of the door's top edge. On the right side, the hinge assembly is shown with three numbered callouts: (1) the top cover, (2) the screws, and (3) the hinge itself. On the left side, a fourth callout (4) points to a small rectangular cover on the door's edge.</p>
3	<p data-bbox="161 708 732 756">Nehmen Sie die Tür aus dem Schrank, indem Sie sie leicht öffnen und anheben.</p>  <p>The diagram shows a side view of the door partially open from its cabinet. A thick black arrow points upwards from the bottom of the door, indicating the direction to lift it out of the cabinet.</p>

**Modell 10045900, 10045902:** Entfernen Sie das untere Scharnier rechts und montieren Sie es dann links.

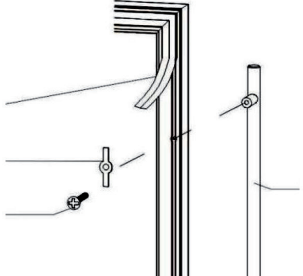
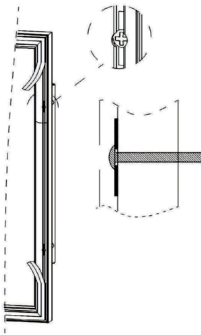


**4 Modell 10045901, 10045903:** Entfernen Sie das untere Scharnier rechts und montieren Sie es dann links. Entfernen Sie die Türstütze auf der linken Seite und montieren Sie sie dann auf der rechten Seite.



5	<p>Drehen Sie die Tür um 180°.</p> 
6	<p>Heben Sie die Tür leicht an und bewegen Sie sie nach unten, bis sie auf der Aufhängung am unteren Scharnier sitzt.</p> 
7	<p>Befestigen Sie das obere Scharnier auf der linken Seite und decken Sie das rechte Scharnierloch mit der Abdeckung ab.</p> 

## GRIFFINSTALLATION

1	<p>Entfernen Sie die Türdichtung im dem Bereich, in dem die Griffe montiert werden. Die Dichtung lässt sich leicht von Hand verschieben, es sind keine Werkzeuge erforderlich.</p> 
2	<p>Setzen Sie die Unterlegscheibe ein und schrauben Sie sie in den Schlitz der Türdichtung, beachten Sie, dass sich die Unterlegscheibe im Schlitz befinden muss und die Schrauben durch den Türrahmen gehen.</p> 
3	<p>Richten Sie den Griff mit den Schrauben aus und ziehen Sie die Schrauben an, bis der Griff bündig und fest am Türrahmen sitzt. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies zu Beschädigungen des Griffes und der Glasoberfläche führt.</p>
4	<p>Befestigen Sie die Türdichtung wieder in ihrer ursprüngliche Position, um die Montage des Griffs abzuschließen.</p>

---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

### Abtauen

- An der Innenseite des Gerätes kann sich Frost ansammeln, der während des Kompressorzyklus automatisch abtaut.
- Das Wasser wird über die Ablauföffnung in die Auffangwanne oberhalb des Kompressors geleitet, wo es verdampft.
- Stellen Sie sicher, dass das Ablaufloch regelmäßig gereinigt wird, damit das Wasser aus dem Staufach austreten kann.

### Reinigung des Gerätes

- Entfernen Sie alle Regale und das Gemüsefach. Entfernen Sie zuerst das untere Türfach, damit die das Gemüsefach entnehmen können.
- Wischen Sie das Innere des Gerätes mit einem feuchten Lappen und etwas Spülmittel ab. Wischen Sie anschließend mit klarem, warmem Wasser nach.
- Waschen Sie die Regale und das Gemüsefach in Wasser mit Spülmittel an und trocknen Sie die Teile ab, bevor Sie sie wieder ins Gerät setzen. Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem feuchten Lappen.
- Das Gitter des Kondensators auf der Rückseite des Gerätes und die angrenzenden Bauteile können mit einem weichen Bürstenaufsatz abgesaugt werden.

### Reinigungstipps

Auf der Außenseite des Gerätes kann sich Kondenswasser bilden. Dies kann auf eine Änderung der Raumtemperatur zurückzuführen sein. Wischen Sie das Kondenswasser ab. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte einen qualifizierten Techniker.

### Wartung

- Lassen Sie die Lampen von einem Fachmann auswechseln.
- Wenn Sie das Gerät bewegen, halten Sie es an den Seiten oder am Boden fest. Halten sie es nicht an den Kanten der Oberseite fest.
- Das Gerät sollte von einem autorisierten Techniker gewartet werden und es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu Verletzungen oder schweren Funktionsstörungen führen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie es vom Stromnetz. Entnehmen Sie alle Lebensmittel und reinigen Sie das Gerät. Lassen Sie die Tür offen, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.


## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Gerät läuft nicht.	Der Stecker ist nicht eingesteckt oder lose.	Stecken Sie den Stecker fest in die Steckdose.
	Die Sicherung ist raus oder kaputt.	Prüfen Sie die Sicherung.
Das Essen ist warm.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt	Stellen Sie die Temperatur auf eine kühlere Stufe.
	Die Tür wurde häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür so selten, wie möglich.
	Eine große Menge warmer Lebensmittel wurde in den Kühlschrank gegeben.	Stellen Sie die Temperatur auf eine kühlere Stufe.
	Das Gerät steht neben einer Wärmequelle.	Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.
Das Gerät kühlt zu stark.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt	Stellen Sie die Temperatur auf eine weniger kühle Stufe.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht eben.	Stellen Sie die Füße richtig ein.
	Das Gerät berührt eine Wand oder einen anderen Gegenstand.	Achten Sie darauf, dass das Gerät frei steht.
	Eine Gerätekomponente berührt einen anderen Teil des Geräts.	Falls möglich versuche sie die Komponente leicht wegzudrehen.



## SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

### Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5 und 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe an. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec Fulfillment GmbH**  
**Norddeutschlandstr. 3**  
**47475 Kamp-Lintfort**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber.)

### **Hinweis zur Abfallvermeidung**

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

---

## HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

# PRODUKTDATENBLATT

Angaben nach Verordnung (EU) Nr. 2019/2016

<b>Name oder Handelsmarke des Herstellers:</b> Klarstein				
<b>Adresse des Herstellers:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.				
<b>Artikelnummer:</b> 10045900, 10045902				
<b>Art des Kühlgeräts:</b>				
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	freistehend	
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja	
<b>Allgemeine Produktparameter:</b>				
Parameter		Wert	Parameter	Wert
Abmessungen (mm)	Höhe	850	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder L)	147
	Breite	550		
	Tiefe	565		
EEL	80	Energieeffizienzklasse	D	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	39	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	65	Klimaklasse:	gemäßigt, subtropisch	
Mindest-Umgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38	
Winterschaltung	nein			

<b>Fachparameter:</b>					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C). Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen.	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	ja	147,0	17	-	A
Weinlagerfach	nein	-	-	-	-
Kellerfach	nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	nein	-	-	-	-
Kaltlagerfach	nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Für 4-Sterne-Fächer</b>					
Schnelleinfrierfunktion			nein		
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			-		
Energieeffizienzklasse			-		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 24 Monate</b>					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.klarstein.de">www.klarstein.de</a>					

# PRODUKTDATENBLATT

Angaben nach Verordnung (EU) Nr. 2019/2016

<b>Name oder Handelsmarke des Herstellers:</b> Klarstein				
<b>Adresse des Herstellers:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.				
<b>Artikelnummer:</b> 10045901, 10045903				
<b>Art des Kühlgeräts:</b>				
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	freistehend	
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja	
<b>Allgemeine Produktparameter:</b>				
Parameter		Wert	Parameter	Wert
Abmessungen (mm)	Höhe	1277	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder L)	242
	Breite	550		
	Tiefe	565		
EEL	99	Energieeffizienzklasse	E	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	38	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	85	Klimaklasse:	gemäßigt, subtropisch	
Mindest-Umgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38	
Winterschaltung	nein			

<b>Fachparameter:</b>					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C). Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen.	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	ja	242,0	17	-	A
Weinlagerfach	nein	-	-	-	-
Kellerfach	nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	nein	-	-	-	-
Kaltlagerfach	nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Für 4-Sterne-Fächer</b>					
Schnelleinfrierfunktion			nein		
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			-		
Energieeffizienzklasse			-		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 24 Monate					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.klarstein.de">www.klarstein.de</a>					





**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.




---

## CONTENTS

---

Safety Instructions	26
Product Overview	30
Start-up and Operation	32
Door Reverse	33
Handle Installation	36
Care and Maintenance	37
Troubleshooting	38
Disposal Considerations	39
Manufacturer & Importer (UK)	39
Product Data Sheet	40
Product Data Sheet	42

---

## TECHNICAL DATA

---

Item number	10045900, 10045901, 10045902, 10045903
Power supply	220-240 V ~ 50 Hz

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Check that the voltage of the power supply in your home is the same as the voltage shown on the rating label of this product.
- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- Keep ventilation opening, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
- To avoid injury or death from electrical shock, do not operate the appliance with wet hands, while standing on a wet surface.
- It is not recommended to use this refrigerator with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
- When positioning the appliance, ensure that there is at least a 5 cm clearance at the sides and a 10 cm clearance at the back as this is the main outlet for heat. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place hot food or drink into the refrigerator before it cools down to room temperature.
- Close the door immediately after putting in any items so the inside temperature will not rise dramatically.
- Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
- Do not place any other appliance on top of the refrigerator, and do not wet it.
- Do not store something like ether, methanol, gasoline, which is easy to evaporate burn or explode.
- Do not use outdoors or in wet conditions.
- Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- Connect your refrigerator to an independent electrical socket and use a safe ground wire.
- Defrost the freezer at least once a month because too much frost may affect refrigeration.
- Turn on electricity only 5 minutes later after electricity goes off. Otherwise, the compressor may be damaged.

This appliance contains the coolant isobutane (R600a), a natural gas which is environmentally friendly. Although it is flammable, it does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. The use of this coolant has, however, led to a slight increase in the noise level of the appliance. In addition to the noise of the compressor, you might be able to hear the coolant flowing around the system. This is unavoidable, and does not have any adverse effect on the performance of the appliance. Care must be taken during the transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can damage the eyes.

### Special Notes

- Children between the ages of 3 and 8 are allowed to fill refrigerators with food and remove food.
- When positioning the unit, make sure that the power cord is not pinched or damaged.
- Make sure that there are no multiple sockets or power supplies on the back of the unit.

To avoid contamination of food, please follow the instructions below:

- A prolonged opening of the door can lead to a significant rise in temperature in the compartments of the appliance.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food. Clean the water drain regularly.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that meat and fish do not come into contact with or drip on other foods.



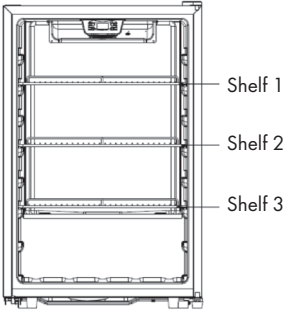
#### WARNING

When using, servicing and disposing of the unit, pay attention to the left symbol on the rear of the unit or on the compressor. This symbol warns of possible fires. There are flammable substances in the refrigerant lines and in the compressor. Keep the appliance away from sources of fire during use, maintenance and disposal.

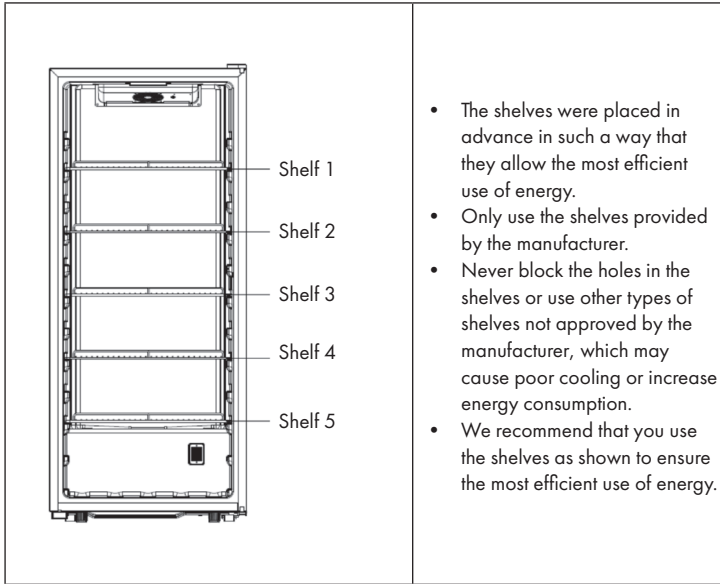
### Notes on correct use

- This device is intended exclusively for the storage of drinks.
- This appliance is not intended for use as a built-in appliance unless explicitly mentioned in the instructions.
- This appliance is not suitable for freezing food.
- The shelves have been installed in advance to allow the most efficient use of energy.

**Special notes on the shelves (10045900, 10045902)**

 <p>The diagram shows a front view of a refrigerator's interior. Three shelves are visible, labeled from top to bottom as Shelf 1, Shelf 2, and Shelf 3. Each shelf has a perforated metal surface. The shelves are supported by vertical rails on both sides of the refrigerator. The top shelf (Shelf 1) is positioned higher than the middle (Shelf 2) and bottom (Shelf 3) shelves. The bottom shelf is the lowest and is closest to the floor of the refrigerator.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The shelves were placed in advance in such a way that they allow the most efficient use of energy.</li><li>• Only use the shelves provided by the manufacturer.</li><li>• Never block the holes in the shelves or use other types of shelves not approved by the manufacturer, which may cause poor cooling or increase energy consumption.</li><li>• We recommend that you use the shelves as shown to ensure the most efficient use of energy.</li></ul>
--	--

### Special notes on the shelves (10045901, 10045903)



### Notes on ambient temperature

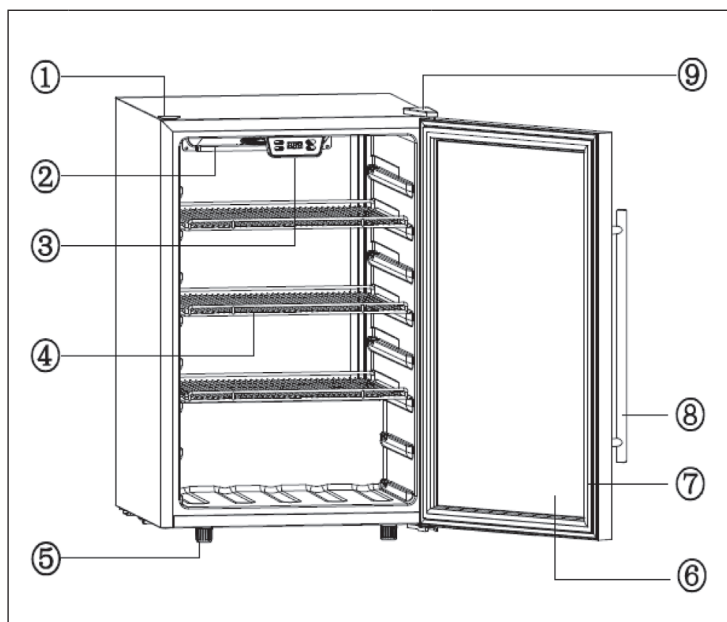
Install this unit in a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the unit's nameplate.

<b>SN</b>	Low	This cooling unit is designed for use at ambient temperatures of 10-32 °C.
<b>N</b>	Moderate	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-32 °C.
<b>ST</b>	Subtropical	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-38 °C.
<b>T</b>	Tropical	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-43 °C.

The ambient temperature influences the internal temperature and humidity of the beverage cooler. For optimal operation of the beverage cooler, we recommend an ambient temperature of 23 °C to 25 °C.

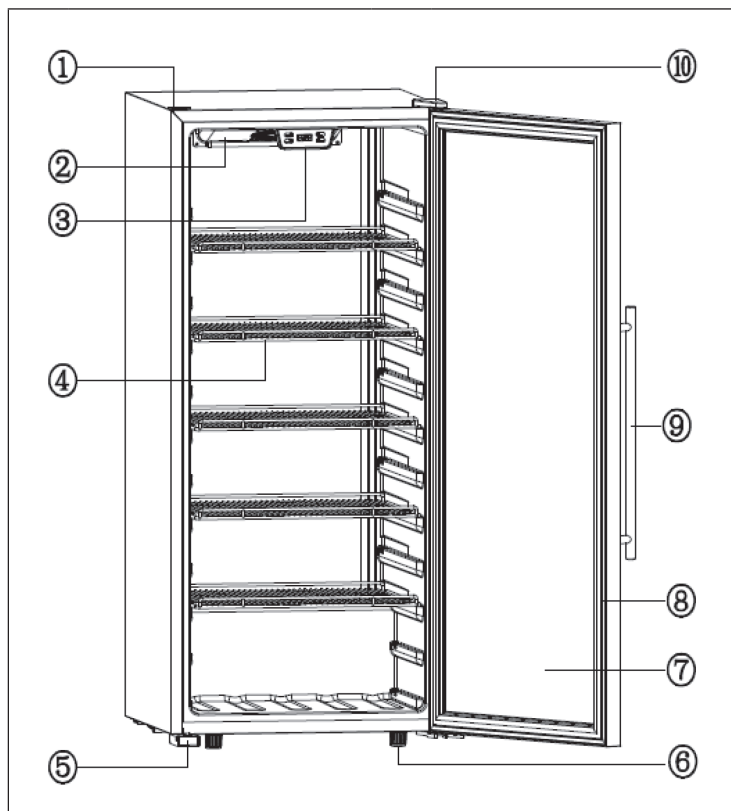
## PRODUCT OVERVIEW

Model 10045900, 10045902



1	Upper hinge cover	6	Door
2	Fan	7	Door gasket
3	Control panel	8	Handle
4	Shelf	9	Upper hinge
5	Adjustable feet		

Model 10045901, 10045903



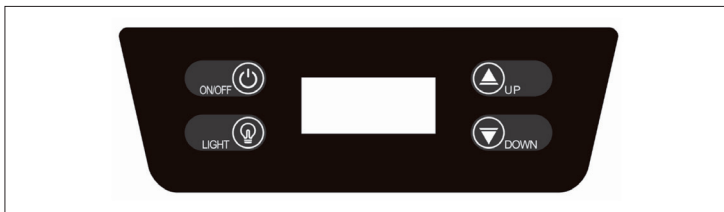
1	Upper hinge cover	6	Adjustable feet
2	Fan	7	Door
3	Control panel	8	Door gasket
4	Shelf	9	Handle
5	Door support	10	Upper hinge

## START-UP AND OPERATION

### Before first Use

- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.
- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the unit in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.
- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable).
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30 cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10 cm to facilitate heat dissipation.
- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers.

### Operation




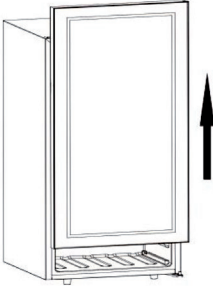
- Press ON/OFF switch for 3 seconds to turn on or turn off the appliance.
- Press temperature control button UP and DOWN together for 3 seconds to change the LED display from Celsius to Fahrenheit.
- You can set the desired temperature by pressing UP or DOWN.
- The temperature selected will increase/decrease by 1 °C with each press of the buttons.

**Note:** after selecting the desired temperature, the display will continue to show the real temperature inside the equipment, which will vary gradually until it reaches the selected temperature

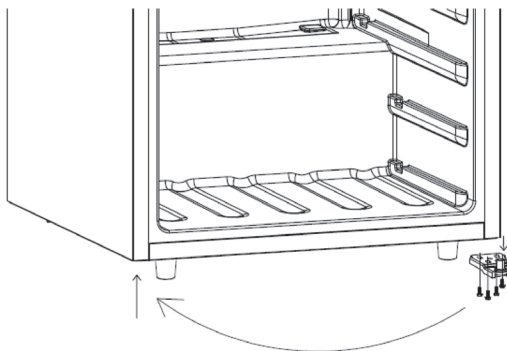
- Press LIGHT switch to turn on or turn off the light.



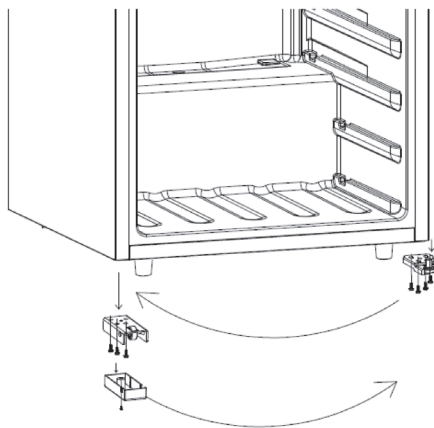
## DOOR REVERSE

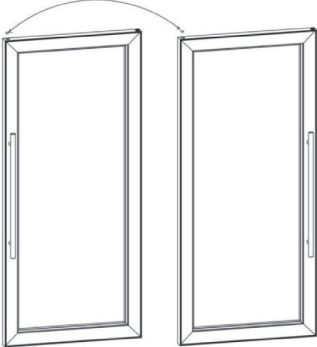
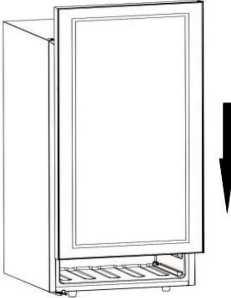
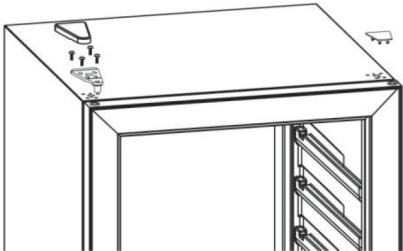
1	Close the door.
2	<p data-bbox="161 248 804 304">Remove the right upper hinge cover (1), and then unscrew (2) and remove the hinge (3). Remove the (4) left hinge hole cover pad.</p> 
3	<p data-bbox="161 679 703 707">Remove the door from the cabinet by opening it slightly and lifting</p> 

**Model 10045900, 10045902:** Remove the lower hinge parts at the right and then install it at the left.

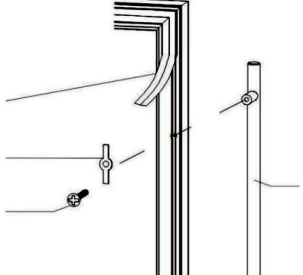
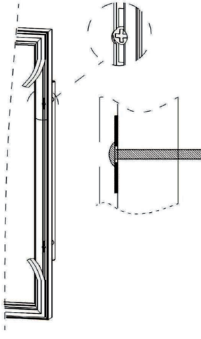


**4 Model 10045901, 10045903:** Remove the lower hinge parts at the right and then install it at the left. Remove door support parts at the left and then install it at the right.



5	<p>Turn the door by 180°.</p> 
6	<p>Slightly lift the door, move it down till fit into the door pivot on the lower hinge.</p> 
7	<p>Relocate the upper hinge part at the left, and cover the right hinge hole with black pad.</p> 

## HANDLE INSTALLATION

1	<p>Pull away the door gasket in the area where the handles is to be installed. The gasket is easily displaced by hand, no tools are necessary.</p> 
2	<p>Insert the washer and screw into door gasket slot, please note the washer must be inside the slot and screws pass through the door frame.</p> 
3	<p>Align the handle with the screws and tighten the screws until the handle is both flush and secured tightly against the door frame(DO NOT over-tighten as this will cause damage to the handle assembly and door glass surface.</p>
4	<p>Restore the door gasket into its original position to finish handle installation.</p>

---

## CARE AND MAINTENANCE

---

### Defrosting

- Frost can accumulate on the inside of the unit and defrost automatically during the compressor cycle.
- The water is led through the outlet opening into the collecting tray above the compressor, where it evaporates.
- Make sure that the drain hole is cleaned regularly so that the water can escape from the storage compartment.

### Cleaning the unit

- Remove all shelves and the vegetable drawer. First remove the lower door compartment so that they can remove the vegetable compartment.
- Wipe the inside of the machine with a damp cloth and some detergent. Then wipe with clear, warm water.
- Wash the shelves and vegetable compartment in water with detergent and dry the parts before putting them back in the machine. Clean the outside of the unit with a damp cloth.
- The grille of the capacitor on the back of the unit and the adjacent components can be sucked off with a soft brush attachment.

### Cleaning tips

Condensation may form on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe off the condensation water. If the problem persists, please contact a qualified technician.

### Maintenance

- Have the lamps replaced by a specialist.
- When you move the unit, hold it by the sides or on the floor. Do not hold it by the edges of the top.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work.	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much.	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

---

## MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

---

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

# PRODUCT DATA SHEET

Information according to Regulation (EU) No. 2019/2016

<b>Supplier's name or trademark:</b> Klarstein				
<b>Supplier's address:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
<b>Model identifier:</b> 10045900, 10045902				
<b>Type of refrigerating appliance:</b>				
Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding	
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes	
<b>General product parameters:</b>				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (mm)	Height	850	Total volume (dm <sup>3</sup> or L)	147
	Width	550		
	Depth	565		
EEI		80	Energy efficiency class	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		39	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		65	Climate class:	temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting		No		



<b>Compartment Parameters:</b>					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm <sup>3</sup> or L)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	Yes	147.0	17	-	A
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or icemaking	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			No		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.klarstein.co.uk">www.klarstein.co.uk</a>					

# PRODUCT DATA SHEET

Information according to Regulation (EU) No. 2019/2016

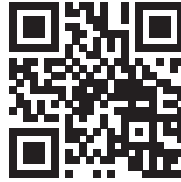
<b>Supplier's name or trademark:</b> Klarstein				
<b>Supplier's address:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
<b>Model identifier:</b> 10045901, 10045903				
<b>Type of refrigerating appliance:</b>				
Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding	
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes	
<b>General product parameters:</b>				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (mm)	Height	1277	Total volume (dm <sup>3</sup> or L)	242
	Width	550		
	Depth	565		
EEL		99	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		38	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		85	Climate class:	temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting		No		

<b>Compartment Parameters:</b>					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm <sup>3</sup> or L)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	Yes	242.0	17	-	A
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or icemaking	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			No		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.klarstein.co.uk">www.klarstein.co.uk</a>					



**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto:




---

## ÍNDICE

---

Indicaciones de seguridad	46
Vista general del aparato	50
Puesta en marcha y funcionamiento	52
Cambiar la bisagra de puerta	53
Instalación del mango	56
Limpieza y cuidado	57
resolución de problemas	58
Indicaciones sobre la retirada del aparato	59
Fabricante e importador (Reino Unido)	59
Ficha técnica del producto	60
Ficha técnica del producto	62

---

## DATOS TÉCNICOS

---

Número de artículo	10045900, 10045901, 10045902, 10045903
Fuente de alimentación	220-240 V ~ 50 Hz

---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

- Antes de utilizar el aparato, compruebe la tensión en la placa técnica del mismo. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales y/o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan sido instruidos sobre el uso del aparato y comprendan los peligros y riesgos asociados.
- Asegúrese de que todos los orificios de ventilación estén libres y límpielos regularmente.
- No utilice dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de descongelación.
- No introduzca en la frigorífico dispositivos eléctricos, como máquinas de cubitos de hielo.
- Asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona igualmente cualificada.
- Compruebe regularmente el cable de alimentación. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado.
- No toque el aparato, el enchufe ni el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Si puede evitarlo, no utilice cables alargadores. Si a pesar de ello es necesaria su utilización, asegúrese de que el valor en amperios del aparato conectado no supere el valor máximo de amperios de cable de alimentación.
- Deje al menos una distancia de 5 cm hacia los lados y 10 cm hacia atrás para que el aire circule correctamente.
- No introduzca alimentos calientes dentro del aparato. Deje que se enfríen primero hasta la temperatura ambiente.
- Cierre la puerta lo más rápido posible después de añadir los alimentos para evitar que se escape el frío.
- Coloque el aparato en una superficie sólida, plana y estable. No coloque el aparato sobre una superficie blanda, como una alfombra.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- No almacene sustancias altamente explosivas dentro del aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Para desconectar el aparato no tire del cable, sino del cuerpo del enchufe.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- Conecte el aparato solamente a tomas de corriente con toma de tierra.
- No conecte el aparato a tomas de corriente en la que ya se encuentren conectados otros dispositivos.
- Descongele el aparato con frecuencia.
- Cuando el frigorífico se apague o se produzca un corte de luz, espere 5 minutos antes de volver a encenderlo; de lo contrario, el compresor podría sufrir daños.

Este aparato contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural que no es nocivo para el medioambiente pero sí inflamable. Aunque sea inflamable, no es perjudicial para la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. La utilización de este refrigerante provoca un aumento de ruido del aparato. Además del ruido del compresor, podrá escuchar también el flujo del refrigerante. Este hecho es inevitable y no produce ningún efecto negativo en el rendimiento del aparato. Durante el transporte, tenga cuidado para evitar dañar el circuito de refrigeración. Las fugas de líquido refrigerante pueden irritar los ojos.

### Notas especiales

- A los niños de entre 3 y 8 años de edad se les permite llenar los refrigeradores con comida y retirar la comida.
- Cuando coloque la unidad, asegúrese de que el cable de alimentación no esté pellizcado ni dañado.
- Asegúrese de que no haya varias tomas o fuentes de alimentación en la parte posterior de la unidad.

Para evitar la contaminación de los alimentos, siga las siguientes instrucciones:

- Una apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos. Limpie el desagüe regularmente.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador para que la carne y el pescado no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

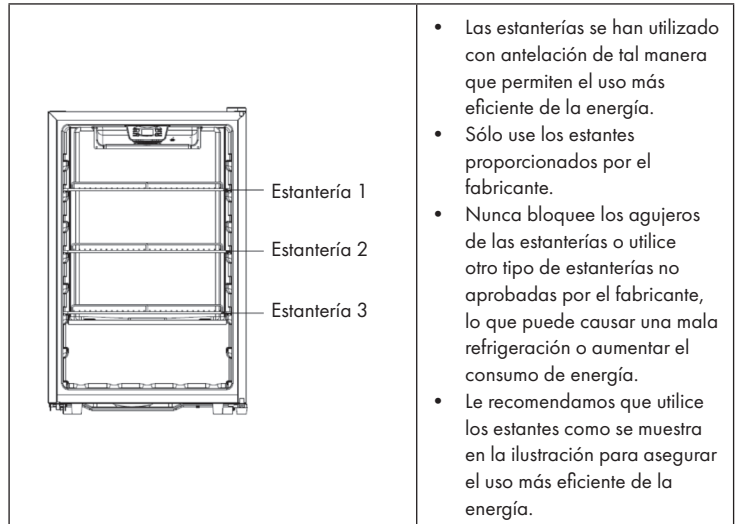


#### ADVERTENCIA

Cuando utilice, repare y elimine la unidad, preste atención al símbolo izquierdo en la parte posterior de la unidad o en el compresor. Este símbolo advierte de posibles incendios. Hay sustancias inflamables en las líneas de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato alejado de fuentes de fuego durante su uso, mantenimiento y eliminación.

### Notas sobre el uso correcto

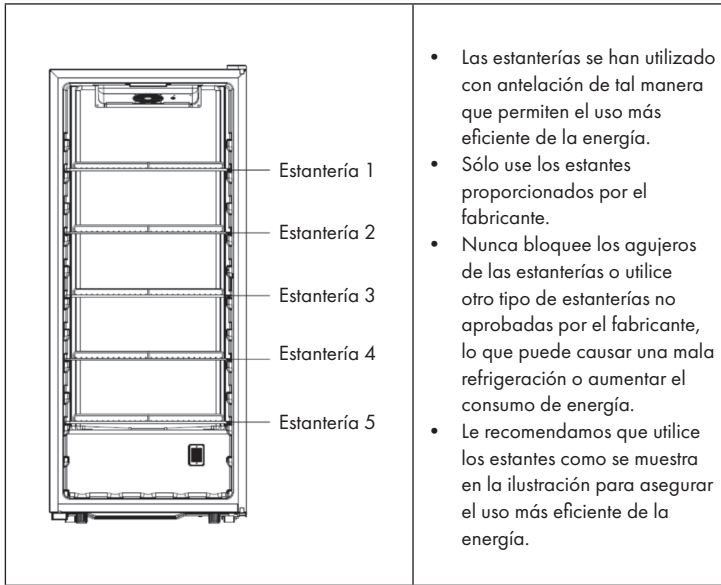
- Este aparato está diseñado exclusivamente para el almacenamiento de bebidas.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado como aparato empotrado, a menos que se mencione explícitamente en las instrucciones.
- Este aparato no es adecuado para congelar alimentos.
- Los estantes han sido preinstalados para un uso más eficiente de la energía.

**Notas especiales en los estantes (10045900, 10045902)**

- Las estanterías se han utilizado con antelación de tal manera que permiten el uso más eficiente de la energía.
- Sólo use los estantes proporcionados por el fabricante.
- Nunca bloquee los agujeros de las estanterías o utilice otro tipo de estanterías no aprobadas por el fabricante, lo que puede causar una mala refrigeración o aumentar el consumo de energía.
- Le recomendamos que utilice los estantes como se muestra en la ilustración para asegurar el uso más eficiente de la energía.



### Notas especiales en los estantes (10045901, 10045903)



- Las estanterías se han utilizado con antelación de tal manera que permiten el uso más eficiente de la energía.
- Sólo use los estantes proporcionados por el fabricante.
- Nunca bloquee los agujeros de las estanterías o utilice otro tipo de estanterías no aprobadas por el fabricante, lo que puede causar una mala refrigeración o aumentar el consumo de energía.
- Le recomendamos que utilice los estantes como se muestra en la ilustración para asegurar el uso más eficiente de la energía.

### Notas sobre la temperatura ambiente

Instale esta unidad en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase de clima indicada en la placa de identificación de la unidad.

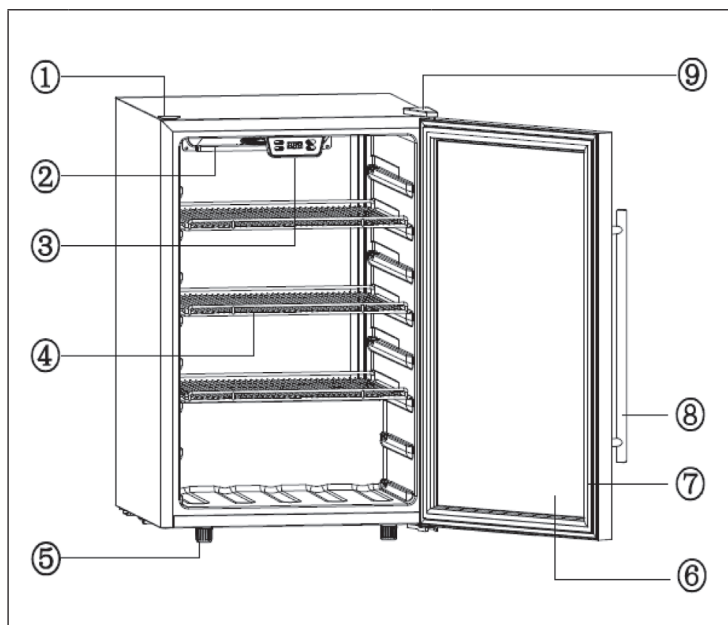
<b>SN</b>	Bajo	Este refrigerador está concebido para un uso a temperaturas ambiente de 10-32 °C.
<b>N</b>	Cálida	Este refrigerador está concebido para un uso a temperaturas ambiente de 16-32 °C.
<b>ST</b>	Subtropical	Este refrigerador está concebido para un uso a temperaturas ambiente de 16-38 °C.
<b>T</b>	Subtropical	Este refrigerador está concebido para un uso a temperaturas ambiente de 16-43 °C.

La temperatura ambiente influye en la temperatura y la humedad internas del enfriador de bebidas. Para un funcionamiento óptimo del enfriador de bebidas, recomendamos una temperatura ambiente de 23°C a 25°C.

Este aparato contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural que no es nocivo para el medioambiente pero sí inflamable. Aunque sea inflamable, no es perjudicial para la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. La utilización de este refrigerante provoca un aumento de ruido del aparato. Además del ruido del compresor, podrá escuchar también el flujo del refrigerante. Este hecho es inevitable y no produce ningún efecto negativo en el rendimiento del aparato. Durante el transporte, tenga cuidado para evitar dañar el circuito de refrigeración. Las fugas de líquido refrigerante pueden irritar los ojos.

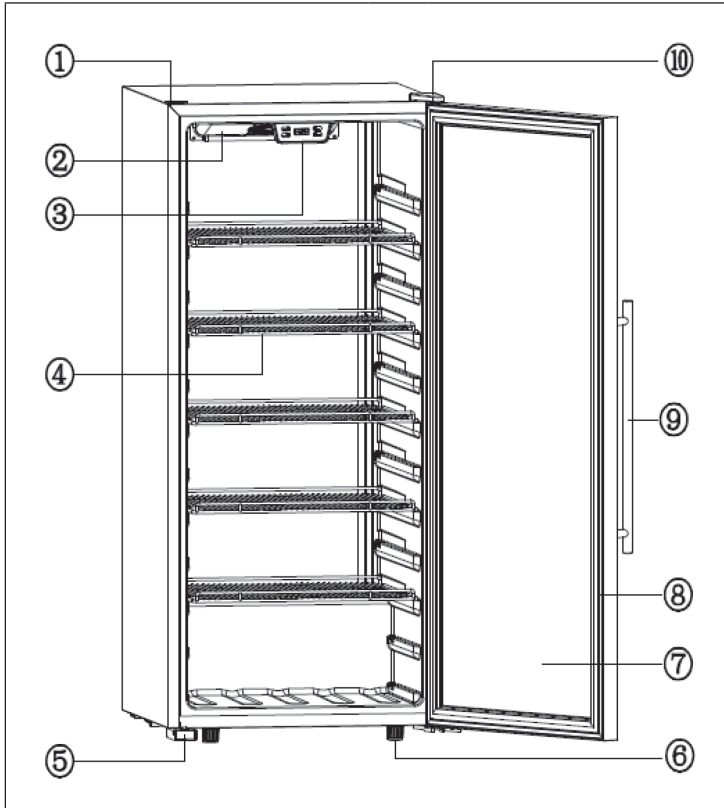
## VISTA GENERAL DEL APARATO

Modelo 10045900, 10045902



1	Cubierta superior de la bisagra	6	Puerta
2	Ventilador	7	Burlete para puertas
3	Panel de control	8	Mango
4	Bandeja	9	Bisagra superior
5	Pies ajustables		

Modelo 10045901, 10045903



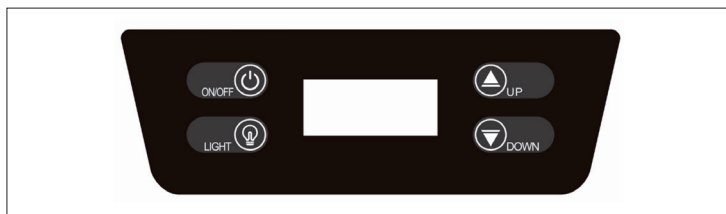
1	Cubierta superior de la bisagra	6	Pies ajustables
2	Ventilador	7	Puerta
3	Panel de control	8	Burlete para puertas
4	Bandeja	9	Mango
5	Soporte de puertas	10	Bisagra superior

## PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

### Antes del primer uso

- Antes de usar, primero quite todos los materiales de embalaje, incluyendo el acolchado del piso, las almohadillas de espuma y la cinta adhesiva dentro del refrigerador.
- Retire la película protectora de la puerta y la carcasa del refrigerador.
- Mantenga el aparato alejado del calor y de la luz solar directa. No coloque el aparato en lugares húmedos o mojados para evitar la oxidación.
- No rocíe ni lave el refrigerador y no lo coloque en lugares húmedos donde esté expuesto a salpicaduras de agua. Esto puede afectar a las propiedades de aislamiento eléctrico.
- El refrigerador debe colocarse en un lugar bien ventilado donde el piso sea plano y sólido. Utilice las patas ajustables para compensar los desniveles leves.
- El espacio libre hasta el techo debe ser de al menos 30 cm y el aparato debe colocarse a una distancia de más de 10 cm de la pared para que el calor pueda disiparse.
- Deje el frigorífico durante al menos media hora antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Deje que el refrigerador funcione durante 2 ó 3 horas antes de agregar alimentos frescos o congelados. Si la temperatura exterior es alta, déjela funcionar durante al menos 4 horas antes del llenado.
- Deje suficiente espacio para abrir los cajones y las puertas convenientemente.

### Funcionamiento

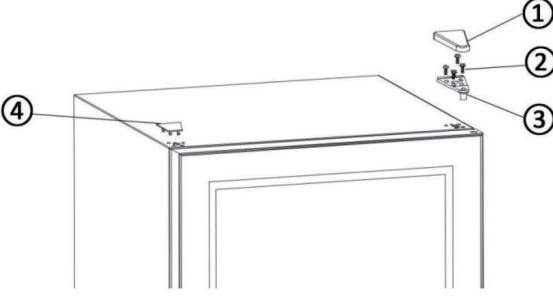
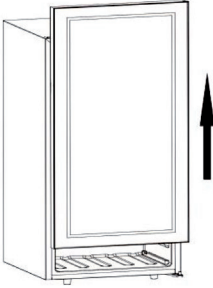


- Pulse y mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 3 segundos para encender o apagar la unidad.
- Presione y mantenga presionados los botones ARRIBA y ABAJO simultáneamente para cambiar la pantalla LED de Celsius a Fahrenheit.
- Puede ajustar la temperatura deseada pulsando brevemente las teclas ARRIBA o ABAJO. La temperatura seleccionada se incrementa/disminuye en 1 °C cada vez que se pulsa el botón.

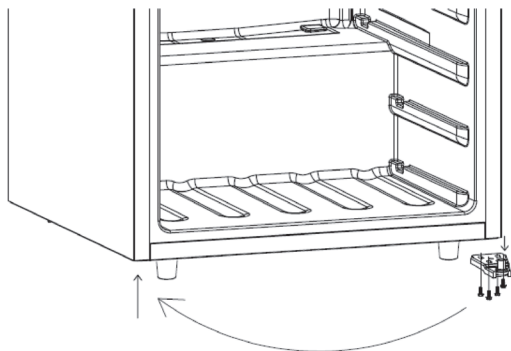
**Nota:** Después de seleccionar la temperatura deseada, la pantalla continuará mostrando la temperatura real dentro de la unidad, la cual cambiará gradualmente hasta que se alcance la temperatura seleccionada.

- Presione el botón LIGHT para encender o apagar la luz.

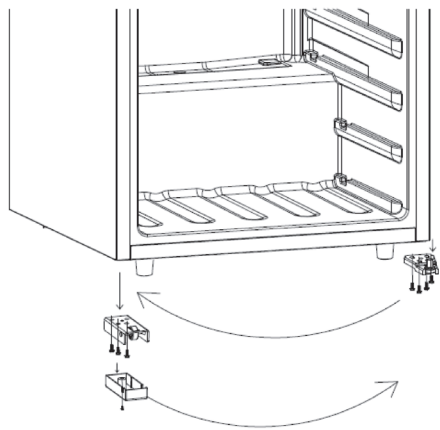
## CAMBIAR LA BISAGRA DE PUERTA

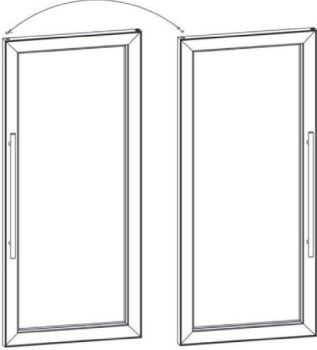
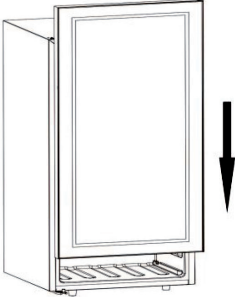
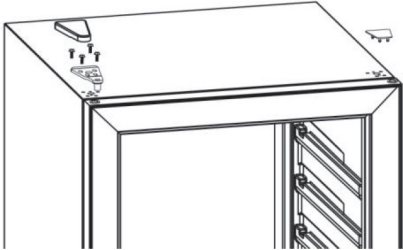
1	Cierre la puerta.
2	<p data-bbox="161 252 759 306">Quite la tapa superior de la bisagra (1), afloje los tornillos (2) y retire la bisagra (3). Retire la cubierta izquierda (4).</p> 
3	<p data-bbox="161 683 730 705">Retire la puerta del gabinete abriéndola y levantándola ligeramente.</p> 

**Modelo 10045900, 10045902:** Retire la bisagra inferior a la derecha, luego móntela a la izquierda.

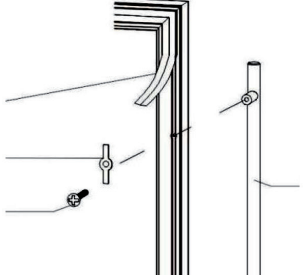
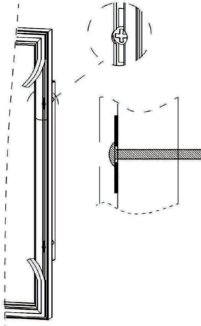


**4 Modelo 10045901, 10045903:** Retire la bisagra inferior a la derecha, luego móntela a la izquierda. Retire el soporte de la puerta en el lado izquierdo y luego móntelo en el lado derecho.



5	<p data-bbox="161 129 387 153">Gira la puerta 180 grados.</p> 
6	<p data-bbox="161 549 804 596">Levante ligeramente la puerta y muévala hacia abajo hasta que se asiente en la suspensión de la bisagra inferior.</p> 
7	<p data-bbox="161 946 788 994">Fije la bisagra superior en el lado izquierdo y cubra el orificio de la bisagra derecha con la tapa.</p> 

## INSTALACIÓN DEL MANGO

1	<p>Retire el sello de la puerta en el área donde están montadas las manijas. La junta se puede mover fácilmente a mano, sin necesidad de herramientas.</p> 
2	<p>Inserte la arandela y atornillela en la ranura de la junta de la puerta, tenga en cuenta que la arandela debe estar en la ranura y que los tornillos deben pasar a través del marco de la puerta.</p> 
3	<p>Alinee el mango con los tornillos y apriete los tornillos hasta que el mango quede al ras y apretado con el marco de la puerta. No apriete demasiado los tornillos, ya que esto dañaría el mango y la superficie del vidrio.</p>
4	<p>Reemplace el burlete de la puerta en su posición original para completar el montaje de la manija.</p>



---

## LIMPIEZA Y CUIDADO

---

### Descongelación

- Las heladas pueden acumularse en el interior de la unidad y descongelarse automáticamente durante el ciclo del compresor.
- El agua es conducida a través de la abertura de salida a la bandeja colectora situada encima del compresor, donde se evapora.
- Asegúrese de que el orificio de drenaje se limpie regularmente para que el agua pueda salir del compartimento de almacenamiento.

### Limpieza de la unidad

- Retire todos los estantes y el cajón para verduras. Primero quite el compartimento inferior de la puerta para que puedan quitar el compartimento de verduras.
- Limpie el interior de la máquina con un paño húmedo y un poco de detergente. Luego limpie con agua limpia y tibia.
- Lave los estantes y el compartimento de verduras en agua con detergente y seque las piezas antes de volver a colocarlas en la máquina. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo.
- La rejilla del condensador en la parte posterior de la unidad y los componentes adyacentes se pueden aspirar con un cepillo suave.

### Consejos de limpieza

Puede formarse condensación en el exterior de la unidad. Esto puede deberse a un cambio en la temperatura ambiente. Limpie el agua de condensación. Si el problema persiste, póngase en contacto con un técnico cualificado.

### Manutención

- Encargue la sustitución de las lámparas a un especialista.
- Cuando mueva la unidad, sujétela por los lados o en el suelo. No lo sujete por los bordes de la parte superior.
- La unidad debe ser revisada por un técnico autorizado y sólo deben utilizarse piezas de repuesto originales. Nunca intente reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o fallos graves.
- Si la unidad no se va a utilizar durante mucho tiempo, desconéctela de la fuente de alimentación. Retire toda la comida y limpie la unidad. Deje la puerta abierta para evitar olores desagradables.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución de problemas
La unidad no funciona.	El enchufe no está enchufado o suelto.	Conecte el enchufe firmemente en la toma de corriente.
	El fusible se apagó o se rompió.	Revise el fusible.
La comida está caliente.	La temperatura no está ajustada correctamente.	Ajuste la temperatura a un nivel más frío.
	La puerta fue abierta frecuentemente.	Abra la puerta lo menos posible.
	Una gran cantidad de comida caliente fue metida en el frigorífico.	Ajuste la temperatura a un nivel más frío.
	La unidad está situada al lado de una fuente de calor.	Mueva la unidad a un lugar distinto.
La unidad refrigera demasiado.	La temperatura no está ajustada correctamente.	Ajuste la temperatura a un nivel menos frío.
Ruidos extraños	El dispositivo no está nivelado.	Ajuste los pies correctamente.
	La unidad toca una pared u otro objeto.	Asegúrese de que el dispositivo esté en una posición libre.
	Un componente del aparato toca otra parte del aparato.	Si es posible, intente girar ligeramente el componente hacia otro lado.

---

## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

---

## FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

---

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

**Importador para Gran Bretaña:**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

# FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO

Información según el Reglamento (UE) n° 2019/2016

<b>Nombre o marca comercial del proveedor:</b> Klarstein				
<b>Dirección del proveedor:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlín, DE				
<b>Identificador del modelo:</b> 10045900, 10045902				
<b>Tipo de aparato de refrigeración:</b>				
Aparato de bajo nivel de ruido:	no	Tipo de diseño:	de libre instalación	
Armarios para la conservación de vinos:	no	Otros aparatos de refrigeración:	sí	
<b>Parámetros generales del producto:</b>				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (mm)	Altura	850	Volumen total (dm <sup>3</sup> o L)	147
	Anchura	550		
	Profundidad	565		
EEL	80	Clase de eficiencia energética	D	
Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)	39	Clases de ruido acústico aéreo emitido	C	
Consumo de energía anual (kWh/a)	65	Clase climática	temperate, subtropical	
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	38	
Ajuste de invierno	no			

<b>Parámetros del compartimento:</b>					
Tipos de compartimento		Parámetros del compartimento y valores			
		Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o L)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M)
Dispensa	sí	147,0	17	-	A
Conservación de vinos	no	-	-	-	-
Compartimento bodega	no	-	-	-	-
Alimentos frescos	no	-	-	-	-
Helador	no	-	-	-	-
0 estrellas/Fabricación de hielo	no	-	-	-	-
1 estrella	no	-	-	-	-
2 estrellas	no	-	-	-	-
3 estrellas	no	-	-	-	-
4 estrellas	no	-	-	-	-
Sección 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartimento temperatura variable	-	-	-	-	-
<b>Para compartimentos de 4 estrellas</b>					
Congelación rápida			no		
<b>Parámetros de las fuentes luminosas:</b>					
Tipo de fuente luminosa			-		
Clase de eficiencia energética			-		
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses</b>					
<b>Información adicional:</b>					
Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019: <a href="http://www.klarstein.es">www.klarstein.es</a>					

# FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO

Información según el Reglamento (UE) n° 2019/2016

<b>Nombre o marca comercial del proveedor:</b> Klarstein				
<b>Dirección del proveedor:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlín, DE				
<b>Identificador del modelo:</b> 10045901, 10045903				
<b>Tipo de aparato de refrigeración:</b>				
Aparato de bajo nivel de ruido:	no	Tipo de diseño:	de libre instalación	
Armarios para la conservación de vinos:	no	Otros aparatos de refrigeración:	sí	
<b>Parámetros generales del producto:</b>				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (mm)	Altura	1277	Volumen total (dm <sup>3</sup> o L)	242
	Anchura	550		
	Profundidad	565		
EEL	99	Clase de eficiencia energética	E	
Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)	38	Clases de ruido acústico aéreo emitido	C	
Consumo de energía anual (kWh/a)	85	Clase climática	temperate, subtropical	
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	38	
Ajuste de invierno	no			

<b>Parámetros del compartimento:</b>					
Tipos de compartimento		Parámetros del compartimento y valores			
		Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o L)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M)
Dispensa	sí	242,0	17	-	A
Conservación de vinos	no	-	-	-	-
Compartimento bodega	no	-	-	-	-
Alimentos frescos	no	-	-	-	-
Helador	no	-	-	-	-
0 estrellas/Fabricación de hielo	no	-	-	-	-
1 estrella	no	-	-	-	-
2 estrellas	no	-	-	-	-
3 estrellas	no	-	-	-	-
4 estrellas	no	-	-	-	-
Sección 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartimento temperatura variable	-	-	-	-	-
<b>Para compartimentos de 4 estrellas</b>					
Congelación rápida			no		
<b>Parámetros de las fuentes luminosas:</b>					
Tipo de fuente luminosa			-		
Clase de eficiencia energética			-		
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses</b>					
<b>Información adicional:</b>					
Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019: <a href="http://www.klarstein.es">www.klarstein.es</a>					





**Chère cliente, cher client,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit :




---

## SOMMAIRE

---

Consignes de sécurité 66  
 Aperçu de l'appareil 70  
 Mise en marche et utilisation 72  
 Modification du sens de la porte 73  
 Installation de la poignée 76  
 Nettoyage et entretien 77  
 Résolution des problèmes 78  
 Informations sur le recyclage 79  
 Fabricant et importateur (UK) 79  
 Fiche de données produit 80  
 Fiche de données produit 82

---

## FICHE TECHNIQUE

---

Numéro d'article	10045900, 10045901, 10045902, 10045903
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50 Hz

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Avant d'utiliser l'appareil vérifiez la tension sur la plaque signalétique. Branchez l'appareil sur des prises de tension correspondante uniquement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales limitées et / ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'avoir été instruits au fonctionnement de l'appareil par une personne responsable et d'en comprendre les risques associés.
- Veiller à ce que les ouvertures de ventilation restent dégagées et nettoyez-les régulièrement.
- N'utilisez qu'aucun appareil mécanique pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne placez aucun appareil électrique dans le réfrigérateur comme par exemple une sorbetière.
- Faites attention à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- Si le câble secteur ou la fiche sont endommagés, faites-les remplacer par le fabricant un service professionnel agréé ou une personne de qualification équivalente.
- Contrôlez régulièrement le bon état du câble secteur. N'utilisez pas l'appareil avec un câble secteur endommagé.
- Ne touchez pas à l'appareil, à la fiche de secteur ou au câble avec les mains mouillées.
- Si possible n'utilisez aucune rallonge électrique. Si toutefois vous y êtes contraint, veillez à ce que la puissance de la rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil.
- Laissez tout autour de l'appareil au moins 5 cm d'espace sur les côtés et 10 cm à l'arrière pour que l'air puisse circuler librement.
- Ne placez aucun aliment chaud dans l'appareil. Laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Refermer la porte dès que possible après avoir rangé des aliments pour que le froid ne s'échappe pas.
- Placez l'appareil sur un support solide et horizontal Ne le placez pas sur un support mou, comme un tapis par exemple.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil.
- Ne rangez aucune substance inflammable ou explosive dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Pour débrancher l'appareil, ne tirez pas sur le câble, mais saisissez toujours le corps de la fiche.
- Veillez à ce que le câble secteur ne touche aucune surface chaude.
- Branchez l'appareil sur une prise de terre uniquement.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par d'autres appareils culinaires.
- Dégivrez régulièrement le compartiment congélateur.
- Lorsque le réfrigérateur s'arrête tombe en panne ou quand vous l'éteignez, patientez 5 minutes avant de le rallumer pour ne pas risquer d'endommager le compresseur.

Cet appareil contient du liquide réfrigérant Isobutane (R600a), un gaz naturel très respectueux de l'environnement mais inflammable. Bien qu'il soit inflammable, il ne détruit pas la couche d'ozone et ne renforce pas l'effet de serre. L'utilisation de ce liquide réfrigérant provoque toutefois un niveau sonore de l'appareil légèrement plus élevé. Outre les bruits du compresseur, vous pouvez percevoir le flux du liquide réfrigérant. Cela est inévitable et n'a aucune influence négative sur la puissance de l'appareil. Faites attention pendant le transport afin de ne pas endommager le circuit réfrigérant. Les fuites de liquide réfrigérant peuvent irriter les yeux.

### Remarques particulières

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir les réfrigérateurs de nourriture et à retirer les aliments.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de prises multiples ou d'alimentations multiples à l'arrière de l'appareil.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments. Nettoyez régulièrement l'évacuation d'eau.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés au réfrigérateur afin que la viande et le poisson n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent.



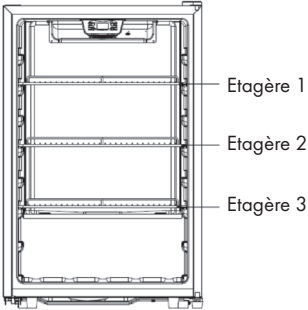
#### MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole de gauche à l'arrière de l'appareil ou sur le compresseur. Ce symbole avertit d'un éventuel incendie. Il y a des substances inflammables dans les conduites de fluide frigorigène et dans le compresseur. Tenez l'appareil à l'écart de toute source d'incendie pendant son utilisation, son entretien et son élimination.

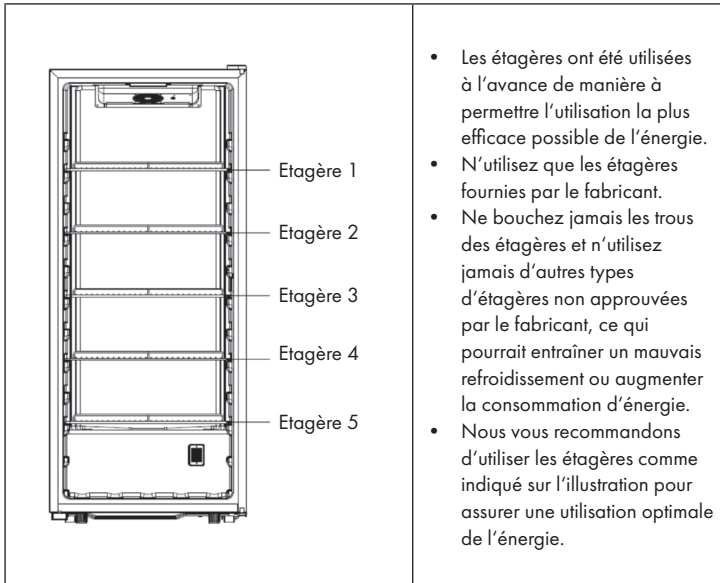
### Consignes pour une bonne utilisation

- Cet appareil est exclusivement destiné à la conservation des boissons.
- Cet appareil n'est pas destiné à être encastré, sauf si cela est explicitement autorisé par la notice.
- Cet appareil ne convient pas pour la congélation d'aliments.
- Les clayettes ont été installées pour permettre l'utilisation la plus efficace de l'énergie.

## Notes spéciales sur les étagères (10045900, 10045902)

 <p>The diagram shows the interior of a refrigerator with three shelves. The shelves are labeled 'Etagère 1', 'Etagère 2', and 'Etagère 3' from top to bottom. The shelves are shown in a perspective view, highlighting their placement within the refrigerator's frame.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les étagères ont été utilisées à l'avance de manière à permettre l'utilisation la plus efficace possible de l'énergie.</li><li>• N'utilisez que les étagères fournies par le fabricant.</li><li>• Ne bouchez jamais les trous des étagères et n'utilisez jamais d'autres types d'étagères non approuvées par le fabricant, ce qui pourrait entraîner un mauvais refroidissement ou augmenter la consommation d'énergie.</li><li>• Nous vous recommandons d'utiliser les étagères comme indiqué sur l'illustration pour assurer une utilisation optimale de l'énergie.</li></ul>
--	---

## Notes spéciales sur les étagères (10045901, 10045903)



## Notes sur la température ambiante

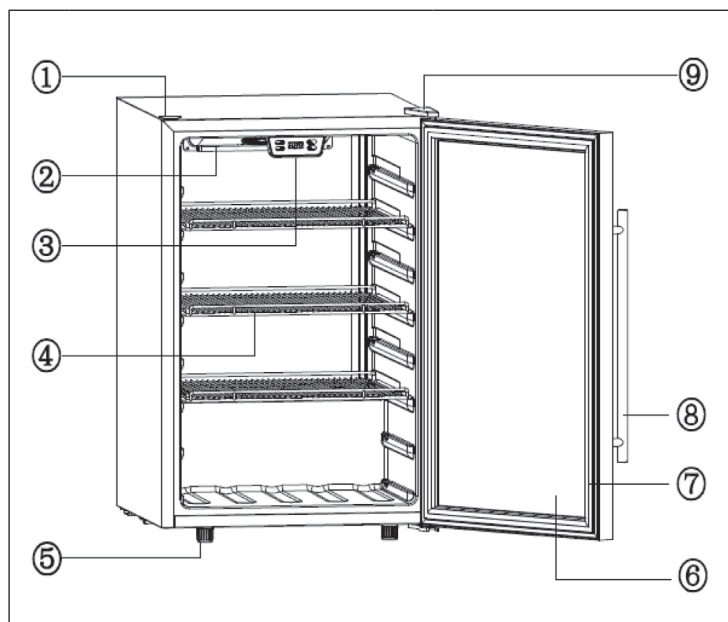
Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

<b>SN</b>	Basses	Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 10 à 32 °C.
<b>N</b>	Modérées	Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 16-32 °C.
<b>ST</b>	Subtropicales	Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 16-38 °C.
<b>T</b>	Tropicales	Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 16-43 °C.

La température ambiante influence la température interne et l'humidité du refroidisseur de boisson. Pour un fonctionnement optimal du refroidisseur de boissons, nous recommandons une température ambiante de 23°C à 25°C.

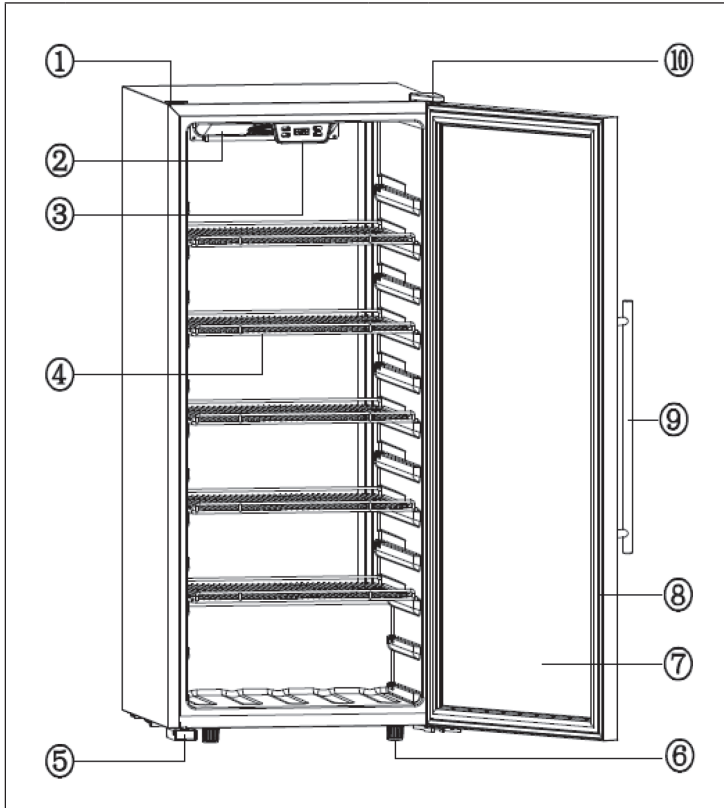
## APERÇU DE L'APPAREIL

Modèle 10045900, 10045902



1	Cache de la charnière supérieure	6	Porte
2	Ventilateur	7	Joint de porte
3	Panneau de commande	8	Poignée
4	Clayette	9	Charnière supérieure
5	Pieds réglables		

Modèle 10045901, 10045903



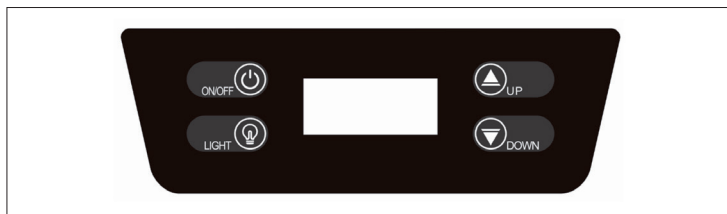
1	Cache de la charnière supérieure	6	Pieds réglables
2	Ventilateur	7	Porte
3	Panneau de commande	8	Joint de porte
4	Clayette	9	Poignée
5	Support de porte	10	Charnière supérieure

## MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

### Avant la première utilisation

- Avant d'utiliser l'appareil, retirez d'abord tous les matériaux d'emballage, y compris le rembourrage de fond, les tampons en mousse et le ruban adhésif à l'intérieur du réfrigérateur.
- Retirez le film protecteur sur la porte du réfrigérateur et sur le boîtier.
- Gardez l'appareil à l'abri de la chaleur et de l'ensoleillement direct. Ne placez pas l'appareil dans un endroit humide ou mouillé pour éviter la rouille.
- Ne vaporisez pas et ne lavez pas le réfrigérateur et ne le placez pas dans un endroit humide où il risquerait d'être éclaboussé. Cela pourrait détériorer ses propriétés d'isolation électrique.
- Le réfrigérateur doit être placé dans un endroit bien ventilé sur un sol est plat et ferme. Utilisez les pieds réglables pour compenser les légères inégalités.
- L'espace libre au plafond doit être d'au moins 30 cm et l'appareil doit être placé à une distance de plus de 10 cm d'un mur afin que la chaleur puisse se dissiper.
- Avant la première utilisation, laissez le réfrigérateur au repos pendant au moins une demi-heure avant de le brancher sur le secteur.
- Laissez le réfrigérateur fonctionner pendant 2-3 heures avant d'y entreposer des aliments frais ou congelés. Si la température extérieure est élevée, faites-le fonctionner pendant au moins 4 heures avant de le remplir.
- Prévoyez assez d'espace pour ouvrir les tiroirs et les portes confortablement.

### Utilisation



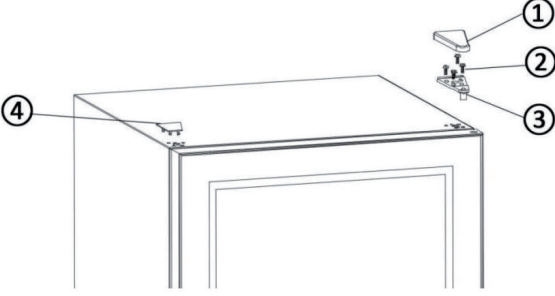
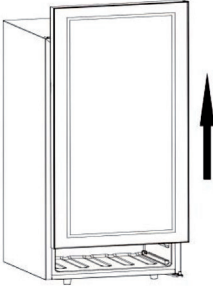
- Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Appuyez longuement sur les boutons HAUT et BAS simultanément pour passer l'écran LED de l'unité Celsius à Fahrenheit.
- Vous pouvez régler la température souhaitée en appuyant brièvement sur HAUT ou BAS. La température sélectionnée augmente / diminue de 1 °C à chaque pression sur le bouton.

**Remarque :** Après avoir sélectionné la température désirée, l'écran continue à afficher la température réelle à l'intérieur de l'appareil, qui changera progressivement jusqu'à atteindre la température sélectionnée.

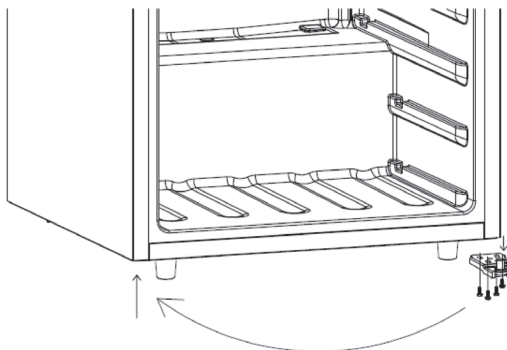
- Appuyez sur le bouton LIGHT pour allumer ou éteindre l'éclairage.



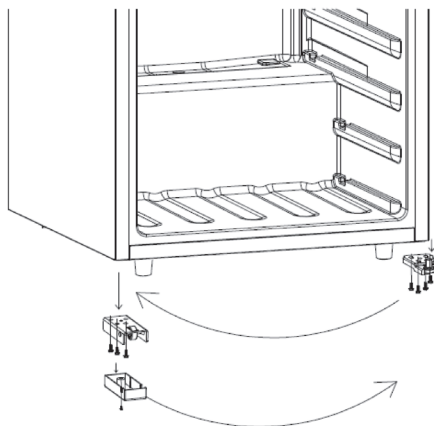
## MOFICATION DU SENS DE LA PORTE

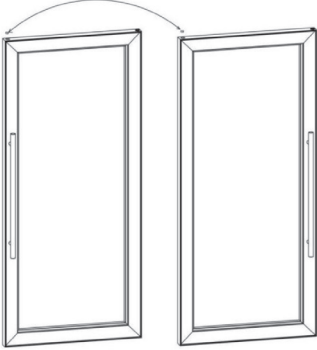
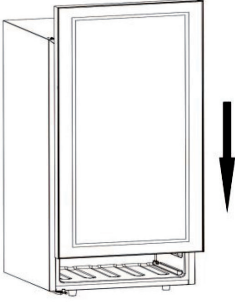
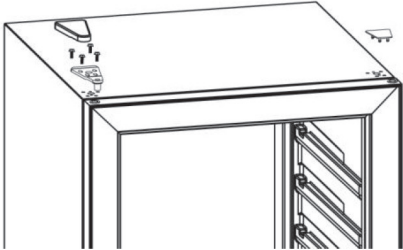
1	Fermez la porte.
2	<p data-bbox="161 252 804 306">Retirez le cache de la charnière supérieure (1), desserrez les vis (2) et retirez la charnière (3). Retirez le cache gauche (4)</p>  <p>The diagram shows a top-down view of the refrigerator door hinge mechanism. Callout 1 points to the top hinge cover. Callout 2 points to the screws that hold the hinge in place. Callout 3 points to the hinge itself. Callout 4 points to the hinge cover on the opposite side of the door.</p>
3	<p data-bbox="161 683 775 708">Retirez la porte du réfrigérateur en l'ouvrant et en la soulevant légèrement.</p>  <p>The diagram shows a side view of the refrigerator door being opened and lifted upwards. A black arrow points upwards from the right side of the door, indicating the direction of movement.</p>

**Modèle 10045900, 10045902 :** Retirez la charnière inférieure de droite puis montez-la à gauche.

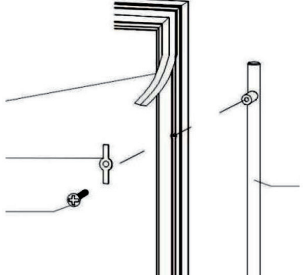
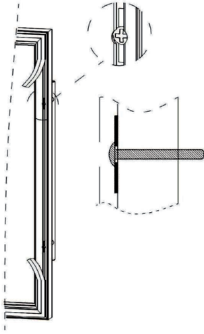


**4** **Modèle 10045901, 10045903 :** Retirez la charnière inférieure de droite, puis montez-la à gauche. Retirez le support de porte du côté gauche puis montez-le du côté droit.



5	<p>Tournez la porte à 180°.</p> 
6	<p>Soulevez légèrement la porte et abaissez-la jusqu'à ce qu'elle repose sur le support de la charnière inférieure.</p> 
7	<p>Fixez la charnière supérieure sur le côté gauche et recouvrez le trou de la charnière droite avec le cache.</p> 

## INSTALLATION DE LA POIGNÉE

1	<p>Retirez le joint de la porte dans la zone où les poignées vont être montées. Le joint se déplace facilement à la main, aucun outil n'est nécessaire.</p> 
2	<p>Insérez la rondelle et vissez-la dans la fente du joint de la porte. Notez que la rondelle doit être dans la fente et que les vis traversent le cadre de la porte.</p> 
3	<p>Alignez la poignée avec les vis et serrez les vis jusqu'à ce que la poignée soit au même niveau que le cadre de la porte. Ne serrez pas trop les vis car cela endommagerait la poignée et la surface en verre.</p>
4	<p>Remettez le joint de porte dans sa position initiale pour terminer le montage de la poignée.</p>

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

### Décongélation

- Le givre peut s'accumuler à l'intérieur de l'appareil et dégivrer automatiquement pendant le cycle du compresseur.
- L'eau est conduite par l'ouverture de sortie dans le bac collecteur au-dessus du compresseur, où elle s'évapore.
- Veillez à ce que le trou de vidange soit nettoyé régulièrement afin que l'eau puisse s'échapper du compartiment de stockage.

### Nettoyage de l'appareil

- Retirez toutes les étagères et le tiroir à légumes. Retirez d'abord le compartiment inférieur de la porte pour qu'ils puissent retirer le compartiment à légumes.
- Essuyez l'intérieur de la machine avec un chiffon humide et un peu de détergent. Essuyer ensuite avec de l'eau claire et chaude.
- Lavez les étagères et le compartiment à légumes dans de l'eau avec un détergent et séchez les pièces avant de les remettre dans la machine. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- La grille du condensateur à l'arrière de l'appareil et les composants adjacents peuvent être aspirés à l'aide d'une brosse souple.

### Conseils de nettoyage

De la condensation peut se former à l'extérieur de l'appareil. Cela peut être dû à un changement de température ambiante. Essuyer l'eau de condensation. Si le problème persiste, veuillez contacter un technicien qualifié.

### Entretien

- Faites remplacer les lampes par un spécialiste.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, tenez-le par les côtés ou sur le sol. Ne le tenez pas par les bords du dessus.
- L'appareil doit être entretenu par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des dysfonctionnements graves.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le de l'alimentation électrique. Retirez tous les aliments et nettoyez l'appareil. Laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs désagréables.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas branchée ou mal branchée.	Branchez correctement la fiche dans la prise.
	Le fusible s'est déclenché ou est endommagé.	Contrôlez le fusible.
Les aliments sont chauds.	La température est mal réglée	Réglez une température plus fraîche.
	La porte a été trop souvent ouverte.	Ouvrez la porte aussi peu que possible.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été rangée dans le réfrigérateur.	Réglez une température plus fraîche.
	L'appareil est près d'une source de chaleur.	Installez l'appareil ailleurs.
L'appareil refroidit trop.	La température est mal réglée	Réglez une température moins froide.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas posé bien droit.	Réglez les pieds du réfrigérateur.
	L'appareil est en contact avec le mur ou un autre objet.	Veillez à ce que l'appareil soit en pose libre.
	Un élément de l'appareil touche un autre élément.	Si possible, essayez d'éloigner légèrement le composant.

---

## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

---



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

---

## FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

# FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Informations selon le règlement (UE) n° 2019/2016

<b>Nom du fournisseur ou marque commerciale :</b> Klarstein			
<b>Adresse du fournisseur :</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE			
<b>Référence du modèle :</b> 10045900, 10045902			
<b>Type d'appareil de réfrigération :</b>			
Appareil à faible niveau de bruit :	non	Type de construction :	à pose libre
Appareil de stockage du vin :	non	Autre appareil de réfrigération :	oui
<b>Paramètres généraux du produit :</b>			
Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (mm)	Hauteur	850	Volume total (dm <sup>3</sup> ou L)
	Largeur	550	
	Profondeur	565	
EEI	80	Classe d'efficacité énergétique	D
Émissions de bruit acoustique dans l'air (dB(A) re 1 pW)	39	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	C
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	65	Classe climatique :	tempéré, subtropical
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	38
Réglage hiver	non		



<b>Paramètres des compartiments</b>					
Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm <sup>3</sup> ou L)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C). Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3.	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	oui	147,0	17	-	A
Stockage du vin	non	-	-	-	-
Cave	non	-	-	-	-
Alimentaires fraîches	non	-	-	-	-
Denrées hautement périssables	non	-	-	-	-
Sans étoile ou fabrication de glace	non	-	-	-	-
1 étoile	non	-	-	-	-
2 étoiles	non	-	-	-	-
3 étoiles	non	-	-	-	-
4 étoiles	non	-	-	-	-
Zone 2 étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	-	-	-	-	-
<b>Pour les compartiments 4 étoiles</b>					
Possibilité de congélation rapide			non		
<b>Paramètres de la source lumineuse :</b>					
Type de source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
<b>Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois</b>					
<b>Informations supplémentaires :</b>					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission : <a href="http://www.klarstein.fr">www.klarstein.fr</a>					

# FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Informations selon le règlement (UE) n° 2019/2016

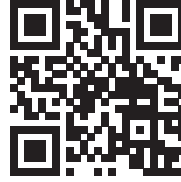
<b>Nom du fournisseur ou marque commerciale :</b> Klarstein				
<b>Adresse du fournisseur :</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
<b>Référence du modèle :</b> 10045901, 10045903				
<b>Type d'appareil de réfrigération :</b>				
Appareil à faible niveau de bruit :	non	Type de construction :	à pose libre	
Appareil de stockage du vin :	non	Autre appareil de réfrigération :	oui	
<b>Paramètres généraux du produit :</b>				
Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Dimensions hors tout (mm)	Hauteur	1277	Volume total (dm <sup>3</sup> ou L)	242
	Largeur	550		
	Profondeur	565		
EEL	99	Classe d'efficacité énergétique	E	
Émissions de bruit acoustique dans l'air (dB(A) re 1 pW)	38	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	C	
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	85	Classe climatique :	tempéré, subtropical	
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	38	
Réglage hiver	non			

<b>Paramètres des compartiments</b>					
Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm <sup>3</sup> ou L)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C). Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3.	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	oui	242,0	17	-	A
Stockage du vin	non	-	-	-	-
Cave	non	-	-	-	-
Alimentaires fraîches	non	-	-	-	-
Denrées hautement périssables	non	-	-	-	-
Sans étoile ou fabrication de glace	non	-	-	-	-
1 étoile	non	-	-	-	-
2 étoiles	non	-	-	-	-
3 étoiles	non	-	-	-	-
4 étoiles	non	-	-	-	-
Zone 2 étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	-	-	-	-	-
<b>Pour les compartiments 4 étoiles</b>					
Possibilité de congélation rapide			non		
<b>Paramètres de la source lumineuse :</b>					
Type de source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
<b>Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois</b>					
<b>Informations supplémentaires :</b>					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission : <a href="http://www.klarstein.fr">www.klarstein.fr</a>					



**Gentile cliente,**

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto:




---

**INDICE**


---

Avvertenze di sicurezza	86
Descrizione del prodotto	90
Messa in funzione e utilizzo	92
Modificare la direzione di apertura dello sportello	93
Montare la maniglia	96
Pulizia e manutenzione	97
Ricerca e risoluzione degli errori	98
Avviso di smaltimento	99
Produttore e importatore (UK)	99
Scheda dati del prodotto	100
Scheda dati del prodotto	102

---

**DATI TECNICI**


---

Articolo numero	10045900, 10045901, 10045902, 10045903
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

- Prima dell'uso, controllare la tensione sulla targhetta del dispositivo. Collegare il dispositivo solo ad una presa che corrisponde alla tensione indicata.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche e psichiche o con conoscenza ed esperienze limitate, solo se sono stati istruiti sulle modalità d'uso e comprendono i rischi e i pericoli connessi.
- Assicurarsi che l'apertura di ventilazione non sia ostruita e pulirla regolarmente.
- Non utilizzare apparecchi meccanici per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non introdurre nel frigorifero apparecchi elettrici, come ad esempio macchine per il ghiaccio.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito del liquido refrigerante.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, farli sostituire dal produttore, da un tecnico specializzato o da un soggetto qualificato.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Non toccare il dispositivo, la spina e il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non utilizzare prolunghe. Tuttavia se l'utilizzo di una prolunga dovesse essere necessario, assicurarsi che i valori ampere del dispositivo collegato non superino i valori ampere massimi del cavo di alimentazione.
- Lasciare almeno 5 cm di spazio libero intorno al dispositivo e 10 cm sul retro affinché l'aria possa circolare liberamente.
- Non introdurre alimenti caldi nel dispositivo. Far raffreddare gli alimenti a temperatura ambiente.
- Chiudere lo sportello il prima possibile dopo aver introdotto gli alimenti.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile. Non collocare il dispositivo su una superficie morbida, ad esempio su un tappeto.
- Non collocare oggetti sul dispositivo.
- Non conservare sostanze infiammabili o esplosive all'interno del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non staccare la spina tirando il cavo di alimentazione, bensì afferrare la spina alla base.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi superfici calde.
- Collegare il dispositivo solo a prese dotate di messa a terra.
- Non collegare il dispositivo ad una presa alla quale sono già collegati altri apparecchi.
- Sbrinare regolarmente il congelatore.
- In caso di spegnimento o di mancanza di corrente, attendere 5 minuti prima di riaccendere il dispositivo. In caso contrario il compressore potrebbe danneggiarsi.

Questo dispositivo contiene il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale ecocompatibile ma infiammabile. Anche se è infiammabile, non danneggia lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra. Tenere presente che l'utilizzo di questo refrigerante comporta rumori del dispositivo. Oltre al rumore del compressore si può sentire anche il flusso del liquido refrigerante. Ciò è inevitabile e non ha un effetto negativo sulle prestazioni del dispositivo. Trasportare il dispositivo con cautela per evitare di danneggiare il circuito di refrigerazione. Le perdite di liquido refrigerante possono causare irritazioni agli occhi.

### Note speciali

- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono introdurre gli alimenti nei frigoriferi e toglierli.
- Quando si posiziona l'unità, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- Assicurarsi che non vi siano prese multiple o alimentatori sul retro dell'unità.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, seguire le seguenti istruzioni:

- Un'apertura prolungata dello sportello può portare ad un significativo aumento della temperatura nei vani dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti. Pulire regolarmente lo scarico dell'acqua.
- Conservare la carne e il pesce crudo in appositi contenitori in frigorifero in modo che la carne e il pesce non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su altri alimenti.



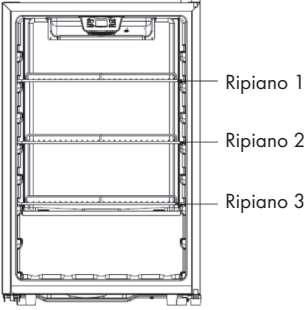
#### AVVERTENZA

Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'unità, prestare attenzione al simbolo a sinistra sul retro dell'unità o sul compressore. Questo simbolo avverte di possibili incendi. Ci sono sostanze infiammabili nelle linee frigorifere e nel compressore. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di incendio durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

### Informazioni sul corretto utilizzo

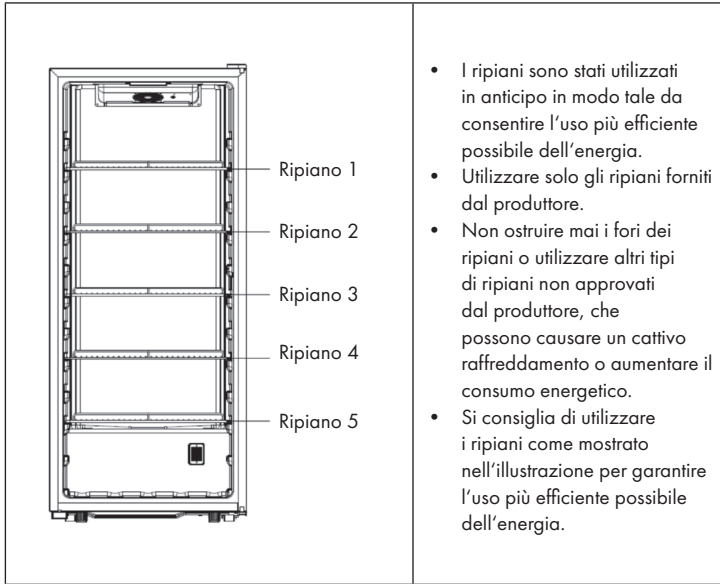
- Questo dispositivo è progettato esclusivamente per la conservazione di bevande.
- Questo dispositivo non è adatto all'installazione a incasso, a meno che specificamente indicato nel manuale.
- Questo dispositivo non è adatto al congelamento di alimenti.
- I ripiani sono stati posizionati in modo da permettere la massima efficienza energetica.

**Note speciali sugli ripiani (10045900, 10045902)**

 <p>Il diagramma mostra un frigorifero con tre ripiani interni. Le etichette "Ripiano 1", "Ripiano 2" e "Ripiano 3" sono posizionate a destra del frigorifero, con linee guida che puntano ai rispettivi ripiani. Ripiano 1 è il più alto, Ripiano 2 è al centro e Ripiano 3 è il più basso.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• I ripiani sono stati utilizzati in anticipo in modo tale da consentire l'uso più efficiente possibile dell'energia.</li><li>• Utilizzare solo gli ripiani forniti dal produttore.</li><li>• Non ostruire mai i fori dei ripiani o utilizzare altri tipi di ripiani non approvati dal produttore, che possono causare un cattivo raffreddamento o aumentare il consumo energetico.</li><li>• Si consiglia di utilizzare i ripiani come mostrato nell'illustrazione per garantire l'uso più efficiente possibile dell'energia.</li></ul>
---	--



### Note speciali sugli ripiani (10045901, 10045903)



### Note sulla temperatura ambiente

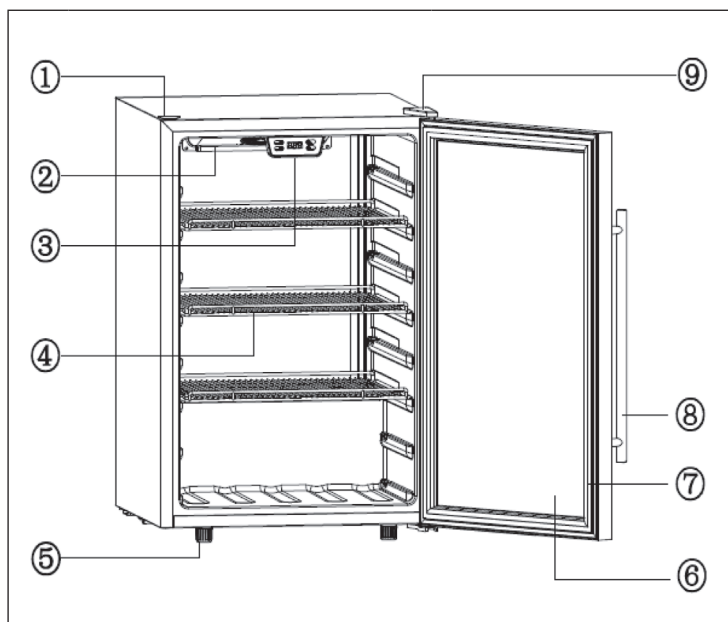
Installare l'unità in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta dell'unità.

<b>SN</b>	Bassa	Questo dispositivo è adatto all'uso a temperature ambiente di 10-32 °C.
<b>N</b>	Temperata	Questo dispositivo è adatto all'uso a temperature ambiente di 16-32 °C.
<b>ST</b>	Subtropicale	Questo dispositivo è adatto all'uso a temperature ambiente di 16-38 °C.
<b>T</b>	tropicale	Questo dispositivo è adatto all'uso a temperature ambiente di 16-43 °C.

La temperatura ambiente influenza la temperatura interna e l'umidità del frigorifero per bevande. Per un funzionamento ottimale del frigorifero per bevande, si consiglia una temperatura ambiente compresa tra 23°C e 25°C.

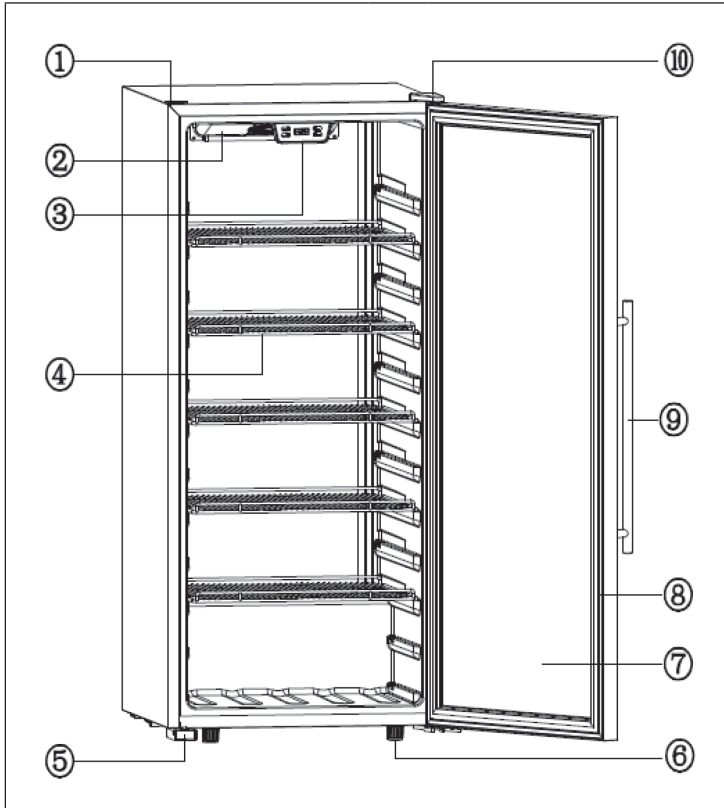
## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Modello 10045900, 10045902



1	Copertura della cerniera superiore	6	Sportello
2	Ventola	7	Guarnizione dello sportello
3	Pannello di controllo	8	Maniglia
4	Ripiano	9	Cerniera superiore
5	Piedi regolabili		

Modello 10045901, 10045903



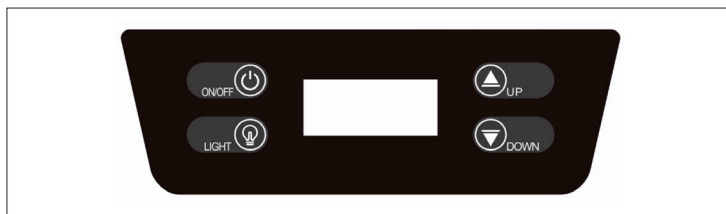
1	Copertura della cerniera superiore	6	Piedi regolabili
2	Ventola	7	Sportello
3	Pannello di controllo	8	Guarnizione dello sportello
4	Ripiano	9	Maniglia
5	Supporto sportello	10	Cerniera superiore

## MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

### Prima del primo utilizzo

- Prima dell'utilizzo, rimuovere tutto il materiale d'imballaggio, inclusi imbottitura sul fondo, cuscineti in espanso e strisce adesive all'interno del frigorifero.
- Rimuovere la pellicola protettiva sullo sportello e sull'alloggiamento.
- Tenere il dispositivo lontano dalla luce solare diretta e da calore. Non posizionare il dispositivo in ambienti umidi o bagnati, in modo da evitare ruggine.
- Non lavare il frigorifero e non posizionarlo in luoghi umidi, dove potrebbe essere esposto a schizzi d'acqua. Questo può influire negativamente sulle caratteristiche di isolamento elettrico.
- Il frigorifero deve essere posizionato in un luogo ben ventilato, dove il pavimento è piano e stabile. Utilizzare i piedi regolabili per pareggiare eventuali gibbosità.
- Lo spazio libero dal soffitto deve essere di almeno 30 cm e il dispositivo deve trovarsi a più di 10 cm da una parete, in modo da poter disperdere il calore.
- Lasciare in posizione il frigorifero per almeno mezz'ora prima della prima messa in funzione e di collegarlo alla rete elettrica.
- Lasciar funzionare il frigorifero per 2-3 ore prima di mettere all'interno prodotti freschi o surgelati. Se la temperatura esterna è elevata, aspettare almeno 4 ore prima di riempirlo.
- Lasciare spazio sufficiente per aprire comodamente cassetti e sportelli.

### Utilizzo


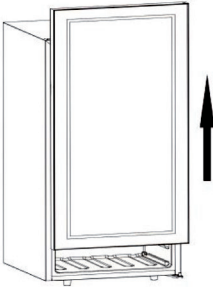


- Premere ON/OFF per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.
- Premere a lungo contemporaneamente UP e DOWN per modificare l'indicazione LED da Celsius a Fahrenheit.
- La temperatura desiderata può essere impostata premendo brevemente UP o DOWN. La temperatura desiderata viene aumentata/diminuita di 1 °C ogni volta che si preme il relativo tasto.

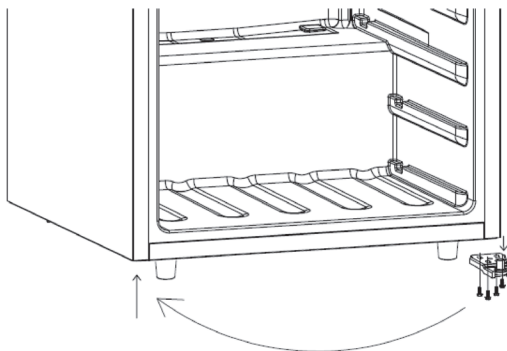
**Avvertenza:** dopo aver selezionato la temperatura desiderata, il display mostra la temperatura effettiva all'interno del dispositivo, che continua a cambiare fino al raggiungimento del valore impostato.

- Premere il pulsante LIGHT per accendere o spegnere la luce.

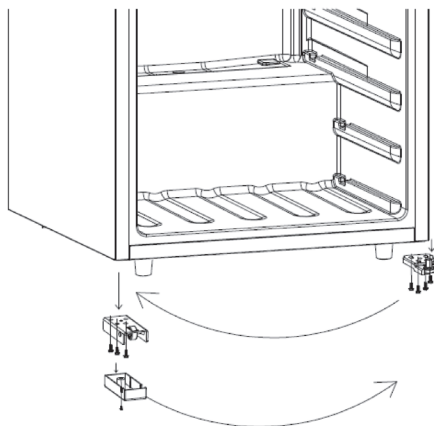
## MODIFICARE LA DIREZIONE DI APERTURA DELLO SPORTELLO

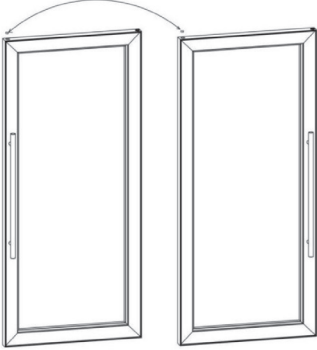
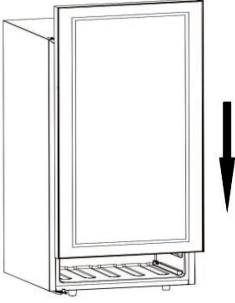
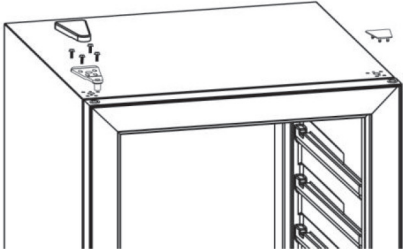
1	Chiudere lo sportello.
2	<p>Rimuovere la copertura della cerniera superiore (1), svitare le viti (2) e togliere la cerniera (3). Rimuovere la copertura sinistra (4).</p> 
3	<p>Staccare lo sportello dal frigorifero, aprendolo leggermente e sollevandolo.</p> 

**Modello 10045900, 10045902:** togliere la cerniera inferiore destra e montarla a sinistra.

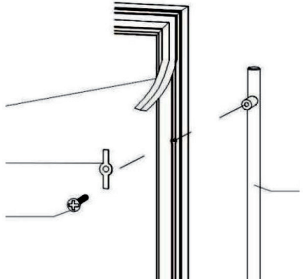
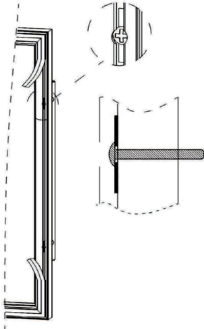


**4 Modello 10045901, 10045903:** togliere la cerniera inferiore destra e montarla a sinistra. Togliere il supporto dello sportello sul lato sinistro e montarlo su quello destro.



5	<p>Ruotare lo sportello di 180°.</p> 
6	<p>Sollevare leggermente lo sportello e muoverlo verso il basso, fino a quando si trova sul gancio sulla cerniera inferiore.</p> 
7	<p>Fissare la cerniera superiore sul lato sinistro e coprire il foro della cerniera a destra con la copertura.</p> 

## MONTARE LA MANIGLIA

1	<p>Togliere la guarnizione dello sportello nel settore in cui verrà montata la maniglia. La guarnizione può essere spostata a mano, non sono necessari attrezzi.</p> 
2	<p>Inserire la rondella e avvitare nella fessura della guarnizione dello sportello. Assicurarsi che la rondella si trovi nella fessura e che le viti attraversino il telaio dello sportello.</p> 
3	<p>Orientare la maniglia sulle viti e stringerle, fino a quando la maniglia è saldamente fissata sul telaio dello sportello. Non stringere eccessivamente le viti, in quanto si potrebbero rovinare la maniglia o la superficie in vetro.</p>
4	<p>Fissare di nuovo la guarnizione dello sportello in posizione originaria per concludere il montaggio della maniglia.</p>



---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

### Scongelamento

- Il gelo può accumularsi all'interno dell'unità e sbrinarsi automaticamente durante il ciclo del compressore.
- L'acqua viene convogliata attraverso l'apertura di uscita nel vassoio di raccolta sopra il compressore, dove evapora.
- Assicurarsi che il foro di scarico venga pulito regolarmente, in modo che l'acqua possa fuoriuscire dal vano di stivaggio.

### Pulizia dell'unità

- Rimuovere tutti i ripiani e il cassetto portaoggetti. Rimuovere prima il vano porta inferiore in modo che possa essere rimosso il vano verdura.
- Pulire l'interno della macchina con un panno umido e un po' di detersivo. Quindi asciugare con acqua calda e limpida.
- Lavare i ripiani e il vano verdura in acqua con detersivo e asciugare le parti prima di rimetterle nella macchina. Pulire l'esterno dell'unità con un panno umido.
- La griglia del condensatore sul retro dell'unità e i componenti adiacenti possono essere aspirati con una spazzola morbida.

### Consigli per la pulizia

All'esterno dell'unità può formarsi della condensa. Ciò può essere dovuto a una variazione della temperatura ambiente. Eliminare l'acqua di condensazione. Se il problema persiste, contattare un tecnico qualificato.

### Manutenzione

- Far sostituire le lampade da un tecnico specializzato.
- Quando si sposta l'unità, tenerla per i lati o sul pavimento. Non tenerlo per i bordi del piano.
- La manutenzione dell'unità deve essere eseguita da un tecnico autorizzato e si devono utilizzare solo ricambi originali. Non tentare mai di riparare il dispositivo da soli. La riparazione da parte di persone inesperte può causare lesioni o gravi malfunzionamenti.
- Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, scollegarla dalla rete elettrica. Rimuovere tutto il cibo e pulire l'unità. Lasciare aperta la porta per evitare odori sgradevoli.

## RICERCA E RISOLUZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Possibile causa	Soluzioni
Il dispositivo non funziona.	La spina non è inserita bene nel-la presa o è staccata.	Collegare bene la spina.
	Il fusibile è fuori posizione o gua-sto.	Controllare il fusibile.
Gli alimenti sono caldi.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare la temperatura su un livello più freddo.
	Lo sportello è stato aperto di frequente.	Aprire lo sportello il meno possi-bile.
	Sono stati messi nel frigorifero numerosi alimenti caldi.	Abbassare la temperatura.
	Il dispositivo è vicino a una fonte di calore.	Spostare il dispositivo.
Il dispositivo raffredda troppo.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare la temperatura su un livello meno freddo.
Rumori insoliti.	Il dispositivo non è diritto.	Regolare i piedi d'appoggio.
	Il dispositivo è in contatto con una parete o un altro oggetto.	Assicurarsi che il dispositivo non sia in contatto con nulla.
	Un componente del dispositivo è in contatto con un altro com-ponente.	Se possibile cercare di distanzia-re i componenti leggermente.

---

## AVVISO DI SMALTIMENTO

---



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

---

## PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

## SCHEDA DATI DEL PRODOTTO

Indicazioni conformi alla direttiva (UE) N° 2019/2016

<b>Nome o marchio del fornitore:</b> Klarstein				
<b>Indirizzo del fornitore:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlino, DE				
<b>Identificativo del modello:</b> 10045900, 10045902				
<b>Tipo di apparecchio di refrigerazione:</b>				
Apparecchio a bassa rumorosità	no	Tipo di apparecchio:	a libera installazione	
Frigoriferi cantina:	no	Altro apparecchio di refrigerazione:	sì	
<b>Parametri di prodotto generali:</b>				
Parametri		Valore	Parametri	Valore
Dimensioni complessive (mm)	Altezza	850	Volume totale (dm <sup>3</sup> o L)	147
	Larghezza	550		
	Profondità	565		
EEL	80	Classe di efficienza energetica	D	
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW).	39	Classi di emissione di rumore aereo	C	
Consumo annuo di energia (kWh/a)	65	Classe climatica:	temperato, subtropicale	
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	16	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	38	
Configurazione invernale	no			

<b>Parametri degli scomparti:</b>					
Tipo di scomparto		Parametri e valori degli scomparti			
		Volume totale (dm <sup>3</sup> o L)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C). Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3.	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Dispensa	sì	147,0	17	-	A
Cantina	no	-	-	-	-
Temperatura moderata	no	-	-	-	-
Alimenti freschi	no	-	-	-	-
Raffreddamento	no	-	-	-	-
0 stelle o produzione di ghiaccio	no	-	-	-	-
1 stella	no	-	-	-	-
2 stelle	no	-	-	-	-
3 stelle	no	-	-	-	-
4 stelle	no	-	-	-	-
Sezione a 2 stelle	no	-	-	-	-
Scomparto a temperatura variabile	-	-	-	-	-
<b>Per compartimenti a 4 stelle</b>					
Congelamento rapido			no		
<b>Parametri della sorgente luminosa:</b>					
Tipo di sorgente luminosa			-		
Classe di efficienza energetica			-		
<b>Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante : 24 mesi</b>					
<b>Informazioni supplementari:</b>					
Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione: <a href="http://www.klarstein.it">www.klarstein.it</a>					

## SCHEDA DATI DEL PRODOTTO

Indicazioni conformi alla direttiva (UE) N° 2019/2016

<b>Nome o marchio del fornitore:</b> Klarstein				
<b>Indirizzo del fornitore:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlino, DE				
<b>Identificativo del modello:</b> 10045901, 10045903				
<b>Tipo di apparecchio di refrigerazione:</b>				
Apparecchio a bassa rumorosità	no	Tipo di apparecchio:	a libera installazione	
Frigoriferi cantina:	no	Altro apparecchio di refrigerazione:	sì	
<b>Parametri di prodotto generali:</b>				
Parametri		Valore	Parametri	Valore
Dimensioni complessive (mm)	Altezza	1277	Volume totale (dm <sup>3</sup> o L)	242
	Larghezza	550		
	Profondità	565		
EEL	99	Classe di efficienza energetica	E	
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW).	38	Classi di emissione di rumore aereo	C	
Consumo annuo di energia (kWh/a)	85	Classe climatica:	temperato, subtropicale	
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	16	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	38	
Configurazione invernale	no			

<b>Parametri degli scomparti:</b>					
Tipo di scomparto		Parametri e valori degli scomparti			
		Volume totale (dm <sup>3</sup> o L)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C). Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3.	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Dispensa	sì	242,0	17	-	A
Cantina	no	-	-	-	-
Temperatura moderata	no	-	-	-	-
Alimenti freschi	no	-	-	-	-
Raffreddamento	no	-	-	-	-
0 stelle o produzione di ghiaccio	no	-	-	-	-
1 stella	no	-	-	-	-
2 stelle	no	-	-	-	-
3 stelle	no	-	-	-	-
4 stelle	no	-	-	-	-
Sezione a 2 stelle	no	-	-	-	-
Scomparto a temperatura variabile	-	-	-	-	-
<b>Per compartimenti a 4 stelle</b>					
Congelamento rapido			no		
<b>Parametri della sorgente luminosa:</b>					
Tipo di sorgente luminosa			-		
Classe di efficienza energetica			-		
<b>Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante : 24 mesi</b>					
<b>Informazioni supplementari:</b>					
Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione: <a href="http://www.klarstein.it">www.klarstein.it</a>					



**KLARSTEIN**